

تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة  
المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

بحث جامعي

إعداد:

سيتي مفتاح الجنة

رقم التسجيل: 10150062



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2014

تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة  
المتوسطة الحكومية بابات لامونجان  
مقدم للحصول على درجة بكالوريوس (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية  
في كلية العلوم التربية والتعليم

بحث جامعي

إعداد:

سيدي مفتاح الجنة

رقم التسجيل: 10150062

المشرف:

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف: 1967031520000310002



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2014

# استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمَ ﴿٥﴾

(سورة العلق: 1-5)

صدق الله العظيم

## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :  
والديّ أبي سويتو الكريم وأمّي سيتي حمائية الكريمة  
شكرا على تربيتهما ومحبتها  
(اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربياني صغيرا)

أخي الكبير المحبوب عفيف معصوم وأختي الصغيرة المحبوبة نعمة الصالحة  
(اللهم اجعلنا وأهلنا من أهل العلم وأهل الخير)

جميع الأصدقاء المحبوبين سعادة وعتيقة المولى وجيجي ليلة البدرية وجميع  
الأصدقاء في المعهد ولدانا وركاديناتا فطري وفطرية و ميرا ونور جزيلة وإيفا  
وعائشة وآرياني وألفا رزقي وسندي وجونيك، شكرا على اهتمامهم ومساعدتهم  
جزاهم الله خير الجزاء  
(اللهم بارك لنا ولهم)

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لو لا أن هدانا الله، الصلاة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

وأقدم شكري وتحيتي تحية من عميق قلبي إلى جميع من أسهم في هذا البحث ومن شارك في المراجعة، إلى جميع زملائي الذين يساعدونني مساعدة نافعة. وأشكر شكرا جزيلا خاصة:

- 1 - سماحة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- 2 - سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، مدير كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- 3 - سماحة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- 4 - سماحة الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير، المشرف الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجهه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة لبحث حتي الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.
- 5 - سماحة عبد الحيات الماجستير، مدير مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان جاوى الشرقية.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتيد المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

كما تقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأصدقاء قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج عموما

وفي المرحلة 2010 خصوصا. فلهم الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء. وأخيرا إن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء والنقائص. فترجو الباحثة من القراء أن يقدموا الاقتراحات لتحسين هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث مفيدا ونافعا لمن يستفيد منه، آمين ياربّ العلمين.

جزاكم الله خير الجزاء

مالانج، 4 مارس 2014

الباحثة

سيّتي مفتاح الجنّة

رقم التسجيل: 10150062



وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### تقرير المشرف

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله سيدنا محمد وعلى اله وأصحابه  
وبعد، نقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة :

الاسم : سيتي مفتاح الجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة  
المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب  
لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم  
اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانج العام الدراسي 2013-2014 م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مالانج، 4 ابريل 2014م

المشرف

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف 1967031520000310002



وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : سيتي مفتاح اللجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في

المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مجلس المناقشة:

1. الحاج عبد الوهاب رشيد الماحستير (\_\_\_\_\_)
2. الدكتور الحاج نور هادي الماحستير (\_\_\_\_\_)
3. الدكتور الحاج زيد بن سمير الماحستير (\_\_\_\_\_)

مالانج، 22 ابريل 2014

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماحستير

رقم التوظيف 196504031998031002



وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

لقد تسلمت عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : ستي مفتاح الجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة

المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية

لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام

الدراسي 2013-2014 م.

مالانج، 21 ابريل 2014

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف 196504031998031002

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

لقد تسلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : سيتي مفتاح الجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

إتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي 2013-2014 م.

مالانج، 7 ابريل 2014

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف 197412052000032001

## إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه وبياناتي كالاتي:

الاسم : سبتي مفتاح اللجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : تعليم اللغة العربية

العنوان : Banjarejo- Kedungpring- Lamongan

أقرّ بأن هذه الرسالة التي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في شعبة تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان:

تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.

حضرته وكتبته بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 5 ابريل 2014

صاحب الإقرار

سبتي مفتاح اللجنة

رقم التسجيل: 10150062

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### حجة استشارة المشرف

الاسم : سيتي مفتاح اللجنة

رقم التسجيل : 10150062

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية

العنوان : تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة

المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

المشرف : الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

| No | Tanggal          | Konsultasi   | Paraf |
|----|------------------|--------------|-------|
| 1  | 11 November 213  | BAB I        |       |
| 2  | 18 November 213  | ACC BAB I    |       |
| 3  | 14 Desember 2013 | BAB II       |       |
| 4  | 17 Desember 2013 | ACC BAB II   |       |
| 5  | 24 Januari 2014  | BAB III      |       |
| 6  | 07 Februari 2014 | ACC BAB III  |       |
| 7  | 10 Maret 2014    | BAB IV       |       |
| 8  | 18 Maret 2014    | ACC BAB IV   |       |
| 9  | 27 Maret 2014    | BAB I-IV     |       |
| 10 | 31 Maretl 2014   | ACC BAB I-IV |       |
| 11 | 03 April 2014    | Lengkap      |       |
| 12 | 07 April 2004    | ACC Lengkap  |       |

المعرفة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف 197412052000032001



## مستخلص البحث

الجنة، سيتي مفتاح، 2014. تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان، بحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير.

### الكلمات الأساسية : الأنشطة الإضافية، مهارة القراءة

مهارة القراءة هي مهارة لغوية أساسية يجب أن يستوليها الطلبة، إلى جانب مهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة الكتابة، التي هي جديرة بالطلبة استيعابها عند تعلم اللغة الأجنبية. إحدى مشكلات التعليم هي ضعف عملية التعليم. في المدارس وجد بعض المشاكل، مثل عدم وجود زمن الدرس، وخاصة في مادة اللغة العربية وهكذا. وتحاول المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان بأداء الأنشطة الإضافية. تخصّ هذه الأنشطة الإضافية لمساعدة الطلبة الذين لديهم صعوبات في مواضيع اللغة العربية، وخاصة صعوبة في فهم النص العربي (فهم المقروء).

وأسئلة في هذا البحث هي: كيف عملية الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان؟ وكيف تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان؟ ويهدف هذا البحث لمعرفة عملية الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان لمعرفة تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.

المنهج المستخدم لهذا البحث هو الوصفي بالمدخل الكمي. وطريقة جمع البيانات في هذا البحث هي طريقة الملاحظة والمقابلة والاختبار والوثائق، لتحليل البيانات تستخدم وصفي كمية.

ونتائج هذا البحث هي: (1) إن عملية تعليم الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان يجري بالأهداف المنهج الدراسي وهي قدرة الطلاب على القراءة بالفصاحة والطلاقة باستخدام طريقة القراءة فرديا وجماعيا وطريقة الانتقائية ووسائل تعليم مهارة القراءة المستخدمة هي الوسائل الأصلية والوضعية وأما التقويم لمهارة القراءة باستخدام أسلوب قراءة الصامتة والجهرية وإجابة الأسئلة وترجمة النص. (2) إن الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان في الصف الثامن لها تأثير كبير على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. وجد أن نتيجة t الاحصائي = 3,953 أكبر من t-table ، ونتائج t-table = 2,000 و نتائج t-table في 10% = 1,671.

## ABSTRACT

**Jannah, Siti Miftaqul**, 2014. *The Influence Of Arabic Extracurricular Activities Towards The Ability Of Students In Reading Skills In MTs Model Tripe Lamongan*, Skripsi, Arabic Language Education Department, Faculty of Educational Science And Pedagogy Of Tarbiyah, State Islamic University Malang Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Dr.H. Zeid B. Smeer.

---

**Keywords:** Extracurricular, Reading Skill

Reading skill is the importance thing on language skill which must get by students beside of speaking skill, listening skill, and writing skill, which have to get by people in learning foreign languages. One of the problems of learning is the lack of a learning process. We often find in some schools some problems, around lack of the lesson, specially on any material Arabic. MTs Model Tripe Lamongan as one of Islamic Junior High School in Lamongan has a way to solve those problems, it is The Arabic Language, especially difficulty in reading understanding.

This research focus on two problems, they are: first, how does the process of extracurricular activities in MTs Model Tripe Lamongan? Second, how the influence of students ability in their extracurricular skills reading?. This research has purpose to know the process of extracurricular activities in MTs Model Tripe Lamongan and know how the extracurricular activities of students ability in reading skills.

The methods of this research is descriptive quantitave approach. Where as the methods for data collection are observation, interviewing, examination and documentacion.

The results of this research are: 1) the purpose of the extracurricular activities in the MTs Model Tripe Lamongan is a curriculum that students have ability in reading correctly and not only by using the method of individuals and groups reading but also using mixed methods and media which its where the existing media and conditional media. This research uses four types of evaluations they are low voice reading, loud voice reading, answer questions and translate the text. 2) extracurricular activities in MTs Model Tripe Lamongan 8th grade has a more influence on the students ability in reading skills, with proven results t calculate = 3, 953 bigger than t-table, an in the significance level at 5% = 2,000, and in the significance level at 10% = 1,671.

## ABSTRAK

**Jannah, Siti Miftaql**, 2014. *Pengaruh Ekstrakurikuler (Bahasa Arab) Terhadap Kemampuan Siswa Dalam Keterampilan Membaca Di Madrasah Tsanawiyah Negeri Model Babat Lamongan*, Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Zeid B. Smeer, Lc, M.A

---

**Kata kunci** : *Ekstrakurikuler, Keterampilan Membaca*

Keterampilan membaca adalah keterampilan bahasa yang pokok dan wajib diperoleh siswa, disamping keterampilan berbicara, keterampilan mendengar dan keterampilan menulis, yang layak diperoleh ketika mempelajari bahasa asing. Salah satu masalah pembelajaran adalah lemahnya proses pembelajaran. Di sekolah-sekolah sering dijumpai beberapa masalah, seperti kurangnya jam pelajaran, khususnya pada materi bahasa Arab. Usaha MTs Negeri Babat Lamongan yaitu dengan mengadakan ekstrakurikuler. Ekstrakurikuler ini dikhususkan untuk membantu siswa yang mempunyai kesulitan dalam pelajaran bahasa Arab, khususnya kesulitan dalam memahami bacaan Arab.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: bagaimana proses kegiatan ekstrakurikuler di MTs Negeri Babat Lamongan? dan bagaimana pengaruh ekstrakurikuler terhadap kemampuan siswa dalam keterampilan membaca?. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui proses kegiatan ekstrakurikuler di MTs Negeri Babat Lamongan dan mengetahui pengaruh ekstrakurikuler terhadap kemampuan siswa dalam keterampilan membaca.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif dengan pendekatan kuantitatif. Sedangkan metode untuk pengumpulan data yaitu dengan cara observasi, wawancara, ujian dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) proses kegiatan ekstrakurikuler di MTs Negeri Model Babat Lamongan berjalan dengan tujuan kurikulum yaitu kemampuan siswa dalam membaca dengan lancar dan fasih, dengan menggunakan metode membaca individu dan berkelompok serta metode campuran dan media yang digunakan adalah media yang ada dan menyesuaikan dengan kondisi, sedangkan evaluasinya adalah dengan model membaca dalam hati, membaca keras, menjawab soal dan menerjemahkan teks. 2) bahwa ekstrakurikuler di MTs Negeri Babat Lamongan kelas 8 mempunyai pengaruh yang sangat besar terhadap kemampuan siswa dalam keterampilan membaca, terbukti dengan hasil  $t$  hitung = 3,953 lebih besar dari  $t$ -tabel, pada taraf signifikansi 5% diperoleh  $t$ -tabel = 2,000, sedangkan pada taraf signifikansi diperoleh  $t$ -tabel 10% = 1,671.

## محتويات البحث

| موضوع البحث                              | الصفحة |
|--|--------|
| 1. استهلال                               | أ..... |
| 2. إهداء                                 | ب..... |
| 3. كلمة الشكر والتقدير                   | ج..... |
| 4. تقرير المشرف                          | ه..... |
| 5. تقرير لجنة المناقسة                   | و..... |
| 6. تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم | ز..... |
| 7. تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية   | ح..... |
| 8. إقرار الطالبة                         | ط..... |
| 9. حجة استشارة المشرف                    | ي..... |
| 10. مستخلص البحث باللغة العربية          | ل..... |
| 11. مستخلص البحث باللغة الإنجليزية       | م..... |
| 12. مستخلص البحث باللغة الإندونيسية      | ن..... |
| 13. محتويات البحث                        | س..... |
| 14. قائمة الجداول                        | ر..... |
| 15. قائمة الملاحق                        | ش..... |

## الفصل الأول

### أساسيات البحث ومنهجيته

#### أساسيات البحث

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
| .....1.....  | أ. خلفية البحث          |
| 5.....       | ب. أسئلة البحث          |
| 5.....       | ج. أهداف البحث          |
| .....5.....  | د. فروض البحث           |
| .....6.....  | هـ. أهمية البحث         |
| 6.....       | و. حدود البحث           |
| 7.....       | ز. تحديد المصطلحات      |
| 7.....       | ح. الدراسات السابقة     |
|              | <b>منهجية البحث</b>     |
| 9.....       | أ. مدخل البحث ومنهجية   |
| 9.....       | ب. مجتمع البحث وعينة    |
| .....10..... | ج. متغيرات البحث        |
| 11.....      | د. أدوات جمع البيانات   |
| 13.....      | هـ. مصادر البيانات      |
| 14.....      | و. أسلوب تحليل البيانات |

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: مفهوم الأنشطة الإضافية

- أ. مفهوم الأنشطة الإضافية ..... 15
- ب. أنواع الأنشطة الإضافية ..... 18
- ج. وظيفة الأنشطة الإضافية وعرضها ..... 19
- د. الهدف ومبادئ التنفيذ ..... 20
- هـ. تنفيذ الأنشطة الإضافية ..... 21

#### المبحث الثاني: تعليم مهارة القراءة

- أ. مفهوم مهارة القراءة ..... 22
1. مفهوم مهارة القراءة ..... 22
2. أنواع القراءة ..... 24
- ب. تعليم مهارة القراءة ..... 26
1. تعليم القراءة وأهدافه ..... 26
2. المواد التعليمية لمهارة القراءة ..... 27
3. طرق تعليم القراءة ..... 30
4. أساليب تعليم القراءة ..... 37
5. الوسائل تعليم القراءة ..... 40
6. العوامل المؤثر في مهارة القراءة ..... 41
7. تقويم مهارة القراءة ..... 42

## الفصل الثالث

### عرض البيانات وتحليلها ومناقستها

#### المبحث الأول: مفهوم الأنشطة الإضافية

- أ. موقع المدرسة ..... 47
- ب. تاريخ نشأة المدرسة وتطويرها ..... 47
- ج. رؤية المدرسة ..... 48
- د. رسالة المدرسة ..... 48
- هـ. أهداف المدرسة ..... 49
- و. المنهج للمدرسة ..... 49
- ز. الهيكل التنظيمي بالمدرسة الحكومية بابات لامونجان ..... 51
- ح. حالة المعلمين والموظفين والمتعلمين ..... 51
1. حالة المعلمين والمعلمات ..... 51
2. حالة المتعلمين ..... 56
- ي. أنواع الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة بابات لامونجان ..... 57

#### المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

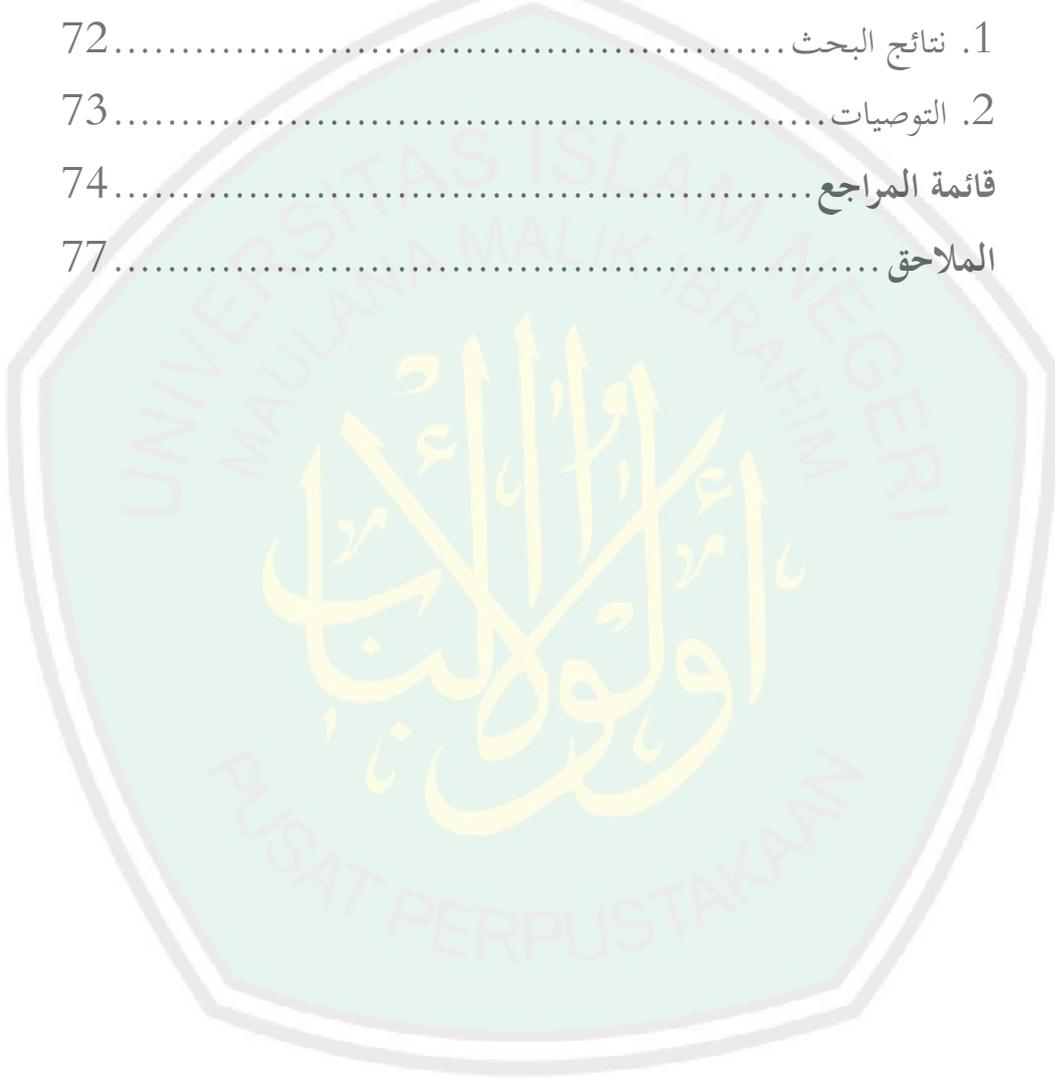
- أ. عرض البيانات وتحليلها عن عملية الأنشطة الإضافية  
في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان ..... 58
- ب. عرض البيانات وتحليلها عن آثار الأنشطة الإضافية على  
كفاءة الطلبة في مهارة القراءة ..... 62
1. نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (العينة 1) ..... 62
- والضابطة (العينة 2) ..... 62
2. مقارنة نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (العينة 1)  
والضابطة (العينة 2) ..... 64
3. نتائج عدد الإنحراف من المجموعتين ..... 66

4. تحليل النتائج الاختبار للمجموعتين ..... 69
- ج. مناقسة نتائج البحث ..... 70

## الفصل الرابع

### نتائج البحث والتوصيات

1. نتائج البحث ..... 72
2. التوصيات ..... 73
- قائمة المراجع ..... 74
- الملاحق ..... 77



## قائمة الجدوال

| الجدوال   | الصفحة  |
|---|---------|
| 1. معيار نجاح الطلبة في الاختبار                              | 12..... |
| 2. مصادر البيانات   | 13..... |
| 3. المواد الدراسية  | 49..... |
| 4. حالة المدرسين  | 52..... |
| 5. عدد الطلبة والفصول   | 56..... |
| 6. نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية والضابطة                 | 62..... |
| 7. المقارنة من المجموعة التجريبية                             | 65..... |
| 8. نتائج عدد الإنحراف من المجموعتين                           | 66..... |
| 9. مجموعة عدد النحراف من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة | 68..... |

## قائمة الملاحق

1. نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (البيئة 1)
2. نتائج الاختبار للمجموعة الضابطة (البيئة 2)
3. دليل الاختبار
4. دليل المقابلة
5. الصور
6. دليل SPSS
7. الرسالة البحث
8. السيرة الذاتية



## الفصل الأول

### أساسيات البحث ومنهجيتها

#### المبحث الأول: أساسية البحث

##### أ خلفية البحث

إن اللغة هي وسيلة فرد في التعبير عن افكاره ومشاعره ومشاكله، كما أنها أسلوب من الأساليب التي يستعين بها في حل مشاكله و الاتصال مع الآخرين. في اللغة يتعلم الإنسان من الآخرين ويكتسب معارفه وجزءا كبيرا من ثقافته. <sup>1</sup> و اللغة هي أداة الاتصال المهمة لتوسيع المعاملة والمعارف والفهم في أنواع العلوم، وهي مجموعة عن الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم ببعض. <sup>2</sup>

اللغة العربية هي إحدى اللغات المولدة من اللغة السامية حتى تتطور من وقت إلى آخر، ولكن بالتراكيب الثابتة كانت هذه اللغة تحتل مكانه مهمة جدا على الأرض. قال الدكتور محمد عبد العزيز محمد رئيس قسم الرمد بجامعة الأزهر: "إن اللغة العربية ليست لغة حديثة أو إنما هي لغة قديمة قدم الدهرا وهي لغة القرآن، وحيث إن القرآن أنزل للناس كافة فلغته يجب أن تعرف للناس كافة، حيث إن العربية هي أصل الجميع اللغات. <sup>3</sup>

عرفنا أن اللغة العربية هي لغة العرب والإسلام. وأعظم مقومة القومية العربية، وهي لغة حبة قوية، عاشت دهرها في تطور ونماء في العصور الحديثة نهيأت اللغة عوامل جديدة للتطور والتقدم، فقد ارتقت الصحافة وانتشر مجمع اللغة العربية وهي الآن اللغة الرسمية في

<sup>1</sup> على أحمد مدكور، تدريس الفنون اللغة العربية (الكويت : مكتبة الفلاح، دون السنة)، ص:45.

<sup>2</sup> أرشدي أحمد طعيمة. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دارالفكر العربي. 1998م) ص:2

<sup>3</sup> أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر ١٩٨٩ م)

جميع الأقطار، للعربية الثقيفة وأصبحت اللغة العربية لغة التفاهم بين الشعوب العربية، وكذلك أن اللغة العربية هي المظهر اللغوي للقرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة. أن تعليم اللغة الأجنبية يهدف إلى ترقية كفاءة الطلبة على علوم الدين و الفنون والثقافة. إنّ لغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، و تتكون تعليم اللغة العربية ثلاث عناصر هي الأصوات والمفردات والتراكيب. ومن المهارات اللغوية، مهارة القراءة هي أمر مهم في عملية التعليم والتعلم وفيها أثر للتربية. ومهارة القراءة هي مهارة لغوية أساسية يجب أن يستوليها الطلبة، إلى جانب مهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة الكتابة، التي هي جديرة بالطلبة استيعابها عند تعلّم اللغة الأجنبية. وكانت مهارة القراءة مهارة مهمة لأنّ الطالب من يقدر بهذه المهارة سوف يفتح آفاق العلوم الواسعة ويكشف الورثة الثقافية المكتوبة في النصوص القديمة.

القراءة تساعد الطلبة على إكتساب المعارف وتثير لديهم الرغبة في الكتابة الخلاقة. فمن القراءة تزداد معرفة الطلبة بالكلمات والجمل والعبارات المستخدمة في الكلام والكتابة. وعلى هذه فهي تساعد الطلبة في تكوين إحساسهم اللغوي. <sup>٤</sup> كانت القراءة نشاط عاما يقوم به الإنسان كل يوم، كقراءة الجريدة وقراءة المجلة وقراءة الرسالة وهلمّ جرا.

إحدى مشكلات التعليم هي ضعف عملية التعليم. <sup>٥</sup> في المدارس وجد بعض المشاكل، مثل نقص زمن الدرس ، وخاصة في مادة اللغة العربية وهكذا. وتحاول المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان بأداء الأنشطة الإضافية، برنامج الأنشطة الإضافية استنادا إلى أهداف المنهج الدراسي. الأنشطة الإضافية هي أنشطة خارج ساعة الدراسة العادية وفي العطلة المدرسية، والتي تحقق في المدرسة وخارجها لتعميق وتوسيع معرفة الطلاب،

<sup>٤</sup> على أحمد مذكور، المرجع السابق، ص: 104.

<sup>٥</sup>Wina sanjaya, 2006, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Bandung, KENCANA PRENADA MEDIA GROUP, cetakan ke-1), hal.1

يعرف العلاقة بين الدروس المتنوعة، يبلغ الموهبة والرغبة وكذلك استكمال والجهود التنموية الناس كاملا. وتهدف هذه الأنشطة لتطوير واحد من الدروس التي تهتم من فرقة الطلاب، مثل الرياضة والفن والأنشطة المهارة والكشافة.<sup>6</sup>

الأنشطة الإضافية هي أنشطة التي يمارسها المتعلم خارج الفصل لاستكمال أو بناء الخبرات والمهارات الأساسية يشارك فيها المتعلم من خلال جماعات الأنشطة مثل اللغوي والرياضة ومجلة المدرسة و فنون المدرسة والحاسوب وغيرها من مجالات الهوايات المختلفة في المدرسة. من خلال الأنشطة الإضافية يمكن للطلاب إضافة نظرة الموضوعات التي ترتبط ارتباطا وثيقا الدروس في الفصول الدراسية وعادة أن توجيه الطلاب في المشاركة في الأنشطة الإضافية هو مدرسي المواد المعنية. من خلال الأنشطة الإضافية للطلاب ويمكن أيضا توجيه مواهبهم والمصالح والمحتملين.

النتائج التي تحققت المتعلمين بعد حضور الأنشطة الإضافية وأثرها على نتائج التعلم في الفصول الدراسية على موضوع معين له علاقة مع الأنشطة الإضافية التي يحصل على درجات جيدة في هذه المواضيع. عادة الطلاب الذين ينشطون في الأنشطة الإضافية سوف تكون ماهرة في تنظيم وإدارة، حل المشاكل وفقا بخصائص الأنشطة الإضافية التي شاركت.

عادة الأنشطة الإضافية في المدرسة هدف في تطوير اللغة العربية، بذلك يستطيع الطلبة في تحسين المعرفة والممارسات المتعلقة بتدريس اللغة العربية. ولذلك، فإن تنفيذ الأنشطة الإضافية هي مهمة جدا للوصول على القيام كما هو لا يعوق عملية تعلّم اللغة العربية على وجه الخصوص بسبب النقص في زمن الدراسي. لا يمكن أن يتم عملية الأنشطة الإضافية، إذا لم تفعل بشكل جدّا وعدم النظام من حيث تطبيقه. كان مدير المدارس

<sup>6</sup>Tim dosen jurusan administrasi pendidikan FIP IKIP Malang, *administrasi pendidikan*. (Malang: IKIP Malang, 1989), hal.122

والمعلمين اللغة العربية له دور أساسي في وضع الخطوط الدراسية في الأنشطة التي سترقام في الأنشطة الإضافية. تنفيذ الأنشطة الإضافية هي مهمة جدا سواء في المدارس الحكومية أو في المدارس الخاصة. من خلال الاستمرار في تطوير الأنشطة الإضافية اللغة العربية ترحي زائدة على نجاح اللغة العربية.

تخصّ الأنشطة الإضافية لمساعدة الطلاب الذين لديهم صعوبات في مواضيع اللغة العربية، وخاصة صعوبة في فهم النص العربي (فهم المقروء). وكانت الأنشطة الإضافية المختصة في تعاليج اللغة العربية التي عقد كل يوم، سوى يوم الأحد منذ الساعة 15:30 حتى الساعة 17:00. تشابه صفة هذا الأنشطة الإضافية لعملية تعلم اللغة العربية في الفصول الدراسية، وتخالفها على تنمية مهارات القراءة، وخاصة في فهم النص العربي (فهم المقروء). وجب هذه الأنشطة على جميع الطلبة الذين يسكنون في معهد المبارك بمدرسة المتوسطة الحكومية بابات.

ملم سبق، فإن الباحث تهيء إجراء البحث بعنوان "تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة". تريد الباحث أن تعرف كيف تأثيره على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة، وخاصة في فهم النص العربي (فهم المقروء) لأن ليس كل الطلبة اتبعوا الأنشطة الإضافية، وطريقه لإعطاء الامتحانات أو الأسئلة للطلبة ومقارنة القيمة للطلبة الذين اتبعون وقيمة للطلبة الذين لا يتبعون الأنشطة الإضافية، تم تقييم جوانب الاختبار في فهم للطلبة للنص العربي والقدرة على الإجابة على الأسئلة بللصحيح والمناسب.

عينة البحث هو الف صلالثامن، وهذا يرجع إليه لأن الطلبة متابعون لمدة السنة والنصف، وبالتالي فإن آثار إضافية يمكن أن يعرف أو مظهره. الطلبة من الفصالثامن لم يكن لديهم الكثير من الأنشطة حتى يتمكنوا من التركيز على الأنشطة الإضافية بللكامل. يخالف الطلبة من فصل السابع يتبعوا الأنشطة الإضافية مدة نصف السنة وآثار إضافيتها لم تظهر،

والطالبة في فصل التاسع لم تأذنهم مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان، هذا الحال تخلفه بالأنشطة المتنوعة وهم يعدون الإمتحان الأخير.

### ب - أسئلة البحث

فبناء على خلفية البحث التي شرحة الباحثة فيما سبق، فإنه حدد مشكلات هذا البحث حول ما يلي:

- 1 - كيف عملية الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان؟
- 2 - كيف تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان؟

### ج - أهداف البحث

وفقا لتحديد مشكلة البحث السابقة يهدف هذا البحث الكشف عن الأمور الآتية:

- 1- لمعرفة عملية الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.
- 2 - لمعرفة تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.

### د - فروض البحث

أما الفروض في هذا البحث هي كما يلي:

- إنّ الأنشطة الخارجية تؤثر في تحسين كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.
- 1 -  $H_0 =$  لا توجد التأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة.
  - 2 -  $H_1 =$  توجد التأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة.

معيّار تجريبية:<sup>٧</sup>

|                |                |           |
|----------------|----------------|-----------|
| H <sub>0</sub> | t<br>0 ≤ 1,671 | مر<br>دود |
| H <sub>1</sub> | t<br>0 ≥ 1,671 | م<br>قبول |

هـ - أهميّة البحث

1- الأهميّة النظرية

أ) يتجى من هذا البحث تعطى المعارف والمعلومات للباحثة وللمدرسة المتوسّطة الحكومية بابات لامونجان عن تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسّطة الحكومية بابات لامونجان.  
ب) ترجى نتائج هذا البحث يدافع باحثين آخرين.

2- الأهميّة التطبيقية

الأهمية التطبيقية هي مؤسسات التعليمية للمدارس الأخرى وزيادة معرفة للمعلم اللغة العربية في أداء الأنشطة الخارجية خاصة لتعليم اللغة العربية.

و- حدود البحث

نظرا إلى وسعة المشكلات المرتبطة بالبحث فستحدّد الباحثة

على ثلاثة حدود، وهي:

1- الحدود الموضوعية

<sup>7</sup> Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik* (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), 146

هذه الدراسة متعلقة بتأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في

مهارة القراءة . المراد بمهارة القراءة يعني القراءة الصامتة، لأنّ الهدف من هذه الأنشطة الإضافية لترقية كفاءة الطلبة في فهم النصو معنى المفردات فهما جيدا.

## 2- الحدود المكانية

تسهيلا لعملية البحث العلمي الذي عملتها الباحثة فحدّته في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان في الفصل الثامن.

## 3.-الحدود الزمانية

من حيث الحدود الزمانية، تحدت الباحثة لهذه عملية البحث في السنة الدراسية 2013-2014 م.

## ز -تحديد المصطلحات

تستخدم في هذا البحث عددا من المصطلحات، ولتسهيل البحث سوف تعرّف الباحثة المصطلحات المستخدمة كمايلي:

### 1-الأنشطة الإضافية

الأنشطة الإضافية هي الأنشطة التي يمارسها المتعلم خارج الفصل لاستكمال أو ببناء الخبرات والمهارات الأساسية يشارك فيها المتعلم من خلال جماعات الأنشطة مثل اللغوي والرياضة ومجلة المدرسة و فنون المدرسة والحاسوب وغيرها من مجالات الهوايات المختلفة في المدرسة.

### 2-تعليم مهارة القراءة

القراءة هي عملية تهدف إلى الوقوف على المعنى من خلال الأخراف والكلمات المطبوعة. ومهارة القراءة هي مهارة لغوية يجب أن يستوليها الطلبة، إلى

جانب مهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة الكتابة، التي هي جديرة بالطلبة  
استيعابها عند تعلّم اللغة الأجنبية.

## ح - الدراسات السابقة

اطلعت الباحثة على بعض البحوث العلمية المتعلقة ببحثها وهي كما

يلي:

- 1- البحث الذي كتبه نوفيتا رفئة البرارة طالبة في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج (البحث العلمي، 2013) عن دور الأنشطة الإضافية لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية بمعهد المؤدّة الإسلامي للبنات فونوروكو. وأهداف هذا البحث هي (1) معرفة أنواع الأنشطة الإضافية للغة العربية في المعهد المؤدّة الإسلامي للبنات فونوروكو. (2) معرفة دور الأنشطة الإضافية لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية بمعهد المعهد المؤدّة الإسلامي للبنات فونوروكو.
- 2- البحث الذي كتبه ديوي خيرية المصلحة طالبة في الجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا (البحث العلمي، 2013) عن تأثير الأنشطة الإضافية (Baca Tulis al-Qur'an) لتفوّق الطلاب في تعليم اللغة العربية الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الحكومية سيمندوا غونوغ كيدول. وأهداف هذا البحث هي (1) معرفة عملية الأنشطة الإضافية في مدرسة المتوسطة الحكومية سيمندوا غونوغ كيدول. (2) معرفة تفوّق في تعليم اللغة العربية الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الحكومية سيمندوا غونوغ كيدول. (3) معرفة تأثير الأنشطة الإضافية لتفوّق الطلاب في تعليم اللغة العربية الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الحكومية سيمندوا غونوغ كيدول.

وهذا البحث يختلف عن البحوث سابقة من حيث:

- 1) الموضوع: تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة.
- 2) المكان: في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.
- 3) الزمان: في السنة 2014
- 4) بحث: يبحث عن كيف عملية الأنشطة الإضافية وكيف تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.

### المبحث الثاني: منهجية البحث

ليبين المشكلات في هذا البحث، تحتاج الباحثة إلى طريقة أو منهجية توافق الإجابة عليها وهي ما يلي:

#### أ- مدخل البحث ومنهجية

تستخدم الباحثة المنهج الوصفي لأن الباحثة تريد أن تعرف عملية الأنشطة الإضافية لدى الطلبة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان. وتستخدم الباحثة المدخل الكمي لبيان تأثير الأنشطة الإضافية في مهارة القراءة لدى الطلبة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان.

#### ب- مجتمع البحث وعينة

المجتمع هو كله من المجموعات البحثية.<sup>8</sup> وعينة البحث هي جزئياً أو نائب المجتمع، إذا مجتمع البحث أقل من 100 و أفضلًا اتخذت جميعو لكن إذا كان مجتمع

<sup>8</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hal. 130

البحث أكثر من 100 ويمكن أن يكون 10%-15% أو 20%-25% أو أكثر منهم، بشكل عام أكثر عينة البحث كبيرة، وأكثر تمثيلاً. <sup>9</sup> وفقاً سوكيانا لتحديد عدد العينة من المجتمع يمكن استخدام الرموز سلوفين التالية: <sup>10</sup>

n : عدد العينة

N : عدد المجتمع

e : معدل الخطأ

إن المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان الفصل الثامن في السنة الدراسية 2013-2014 وهو 514 طلاب. وأما عينته 84 طلاب في الفصل الثامن باستخدام الرموز سلوفين التالية:

$$84=n=\frac{514}{1+514(10\%)^2}$$

Simple وتأخذ الباحثة العينة بأسلوب العينة العشوائية أو الاحتمالية (Random) sampling. في أسلوب العينة العشوائية يختار الباحث افراداً ممثلين للمجتمع الاصلي لكي يستطيع تعميم النتائج على المجتمع الاصلي كله وفي هذه الحالة يكون جميع افراد المجتمع الاصلي للبحث معروفين ومحددتين. <sup>11</sup>

### ج- متغيرات البحث

هناك متغيرات في هذا البحث، المتغير المستقل هو العامل الذي نريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف، ويسمى بالمتغير المؤثر. والمتغير التابع هو العامل

<sup>9</sup>Ibid hal. 131-134

<sup>10</sup>Sugiono, *Metodologi Penelitian Administrasi*. (Bandung: Penerbit CV ALFABETA, 2004) Hal.49

<sup>11</sup>ذوقان عبيدات و آخرون، "البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه" (دار الفكر للنشر والنويع) ص: 112-113

الذي تنتج عن تأثير العامل المستقل، ويسمى بالمتغير المعتمد.<sup>١٢</sup> و متغيرات في هذا البحث هي:

### 1 - المتغير المستقل (independent variable)

المتغير المستقل في هذا البحث هو الأنشطة الإضافية في تعلم اللغة العربية. ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المستقل في المتغير التابع وهو كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. أما العامل المستقل في هذا البحث و هو الأنشطة الإضافية.

### 2 - المتغير التابع (dependent variable) في هذا البحث هو مهارة القراءة. وأما العامل

التابع في هذا البحث هو كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. و تحتاج الباحثة في هذا البحث إلى مجموعتين، المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة. و مجموعة التجريبية هي المجموعة التي يتبعون الأنشطة الإضافية لترقية مهارة القراءة، وأما مجموعة الضابطة فهي المجموعة التي لا يتبعون الأنشطة الإضافية.

## د - أدوات جمع البيانات

تقوم الباحثة بهذا البحث باستخدام الأدوات التالية:

### 1 - الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه . وهي طريقة بحيث تكون الباحثة جزءا من النشاطات التعليمية أي أن تقوم الباحثة بملاحظة السلوك المعين من خلال اتصالها مباشرة من الأشخاص أو الأشياء التي تدرسها.<sup>١٣</sup>

<sup>١٢</sup> ذوقان عبيدات وأخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، 1997)ص: 276

<sup>١٣</sup> ذوقان عابدات و أخرون، المرجع السابق. ص: 149

وفي هذا البحث تقوم الباحثة بالملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بعملية في الأنشطة الإضافية، والاتصال بين المعلم والطلبة، والاتصال بين الطلبة أنفسهم، والطريقة التعليمية المستخدمة.

## 2 - المقابلة

إنّ المقابلة هي أعمّ الطريقة و أفضلها لفهم الإرادة أو الحاجة. إنّ المقابلة جزء مهمّ في علم الاجتماع، لأنّ المقابلة دراسة عن المعاملة بين الناس، فتكون المقابلة أداة و موضوعا تقدر أن ينشر كل ما لها حالة ثابتة و متساوية. تقابل الباحثة بمن يتعلّق بالمقصود لتكميل البيانات المحسولة بوسيلة الملاحظة.<sup>14</sup>

تستخدم الباحثة المقابلة مع رئيس المدرسة لجميع البيانات المتعلقة بحالة تعليم اللغة العربية و أحوال هذه المدرسة. والمقابلة لجميع البيانات مع مدرس اللغة العربية في الفصل و في مدرس اللغة العربية في الأنشطة الإضافية عن موقفه لتنمية الطلبة في التعليم اللغة العربية. و أداة المقابلة المستخدمة هي نمط المقابلة.

## 3 - الوثائق

هي اتخاذ البيانات من الكتب والمصادر المتعددة الأخرى ثم جمعت وحللت في عبارة واضحة محددة.<sup>15</sup> كانت الباحثة تجمع الوثائق الموجودة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان تتعلق بمناهج تعليم اللغة العربية ووسائلها وكذلك عدد الطلبة وعدد الأساتذة.

<sup>14</sup>Sedarmayanti dan Syarifuddin Hidayat, *Metodologi Penelitian*, (Bandung: Mandar Maju, 2002), hal.80

<sup>15</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: RinekaCipta, 2006), hal.158

## 4 - الاختبار

هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو آلات أخرى المستخدمة لقياس المفردات و المعرفة و الذكاء و الكفاءة و المملكة التي يملك الفرد أو الجماعة.<sup>16</sup> هذا الاختبار يوقع للحصول على نتيجة لا يشابه بين الطلبة في المجتمع تجريبية و المجتمع ضابطة.

أما معيار نجاح الطلبة في الاختبار ومؤشراته هي كما الرسم البياني الآتي:<sup>17</sup>

## الجدوال (1)

## معيار نجاح الطلبة في الاختبار

| النسبة المئوية ( % ) | فئة النتائج | ال تقدير    | قم |
|----------------------|-------------|-------------|----|
| 100%-90%             | 100-90      | م<br>تاز    |    |
| 89%-80%              | 89-80       | ج<br>يد جدا |    |
| 79%-70%              | 79-70       | ج<br>يد     |    |
| 69%-60%              | 69-60       | متو<br>سط   |    |
| 59% - 56 %           | 59-56       | مق          |    |

<sup>16</sup>Suharsimi Arikunto, 2002, *Dasar-dasarEvaluasiPendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara,

<sup>17</sup>Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, ( Bandung : Remaja Rosdakarya , 2010 ) Hal: 236

|           |      |          |  |
|-----------|------|----------|--|
|           |      | بول      |  |
| 55 %-01 % | 55-0 | ض<br>عيف |  |

### هـ - مصادر البيانات

وليبيان مصادر البيانات تمكن الباحثة رسم هذه البيانات ومصدرها كما يلي:

#### الجدوال (2)

#### مصادر البيانات

| البيانات   | مصادر<br>البيانات  | أدوات<br>البحث   | ط<br>ريقة    | لرقم |
|--|--|------------------|--------------|------|
| أحوال<br>وعملية تعليم اللغة<br>العربية   | الطل<br>بة و مدرس<br>اللغة العربية                       | دليل<br>الملاحظة | ا<br>لملاحظة |      |
| أراء المدرس عن<br>تدريس اللغة العربية في<br>المدرسة وأحوال المدرسة<br>وكذلك آرائهم عن تعليم<br>اللغة العربية و إدارة عن<br>الأنشطة الإضافية. | مدر<br>س اللغة العربية<br>ورئيس المدرسة<br>وعميد المدرسة | دليل<br>المقابلة | ا<br>لمقابلة |      |
| نتائج الاختبار من<br>الطلبة في المجتمع تجريبية و<br>المجتمع ضابطة في مهارة   | الطل<br>بة   | دليل<br>الاختبار | ا<br>لاختبار |      |

|         |  |  |  |  |
|---------|--|--|--|--|
| القراءة |  |  |  |  |
|         |  |  |  |  |

## و- أسلوب تحليل البيانات

تستخدم الباحثة أسلوب تحليل البيانات في بحثها لمعرفة تأثير الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان بحساب الإحصاء من الاختبارات ستحسبها الباحثة بالرموز (Uji t) التالية:<sup>18</sup>

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}}}$$

- t : العامل t
- $\bar{X}_1$  : المعدل البيئة 1
- $\bar{X}_2$  : المعدل البيئة 2
- $S_1$  : الانحراف المعياري للبيئة 1
- $S_2$  : الانحراف المعياري للبيئة 2
- $n_1$  : (العينة 1) عدد التلاميذ في المجموعة التجريبية
- $n_2$  : (العينة 2) : عدد التلاميذ في المجموعة الضابطة

<sup>18</sup> Mikha Agus Widiyanto, *Statistika Terapan*, (Jakarta: PT Gramedia, 2013) hal. 245

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم الأنشطة الإضافية

أ - مفهوم الأنشطة الإضافية

معنى كلمة Ekstra في المعجم الإندونيسي هو شئ زائد خارج شئ رسمى<sup>1</sup>. ومعنى كلمة Kurikuler هو شئ يتعلق بالمنهج الدراسي. لذا تعريف Ekstrakurikuler هو أنشطة إضافية أو خارجية الفصل أو نطاق الدرس المدروس في الجامعة أو المدرسة الثانوية التي ليست جزءا متكاملًا من الدروس المقررة في المنهج<sup>2</sup>. في المعجم العلمية الشعبية، الكلمة الإضافية بمعنى الأنشطة الاصفية خارج خطة الدراسي. النشاط الإضافي هي الأنشطة التي تقوم خارج الفصول وخارج ساعة الدراسية (المنهج) لتنمية إمكانية المصدر الطاقة البشرية التي يملكها الطلاب، التي تتعلق بتطبيق العلوم المكتسبة ولو بمعنى الخاص لتوجيه الطلاب في تطوير الإمكانية والمواهب التي توجد في أنفسهم من خلال الأنشطة الواجبة أو الخيارات<sup>3</sup>. الأنشطة الإضافية هي الأنشطة خارج ساعة الدراسة العادية وفي العتلة المدرسية، والتي تحقق في المدرسة وخارجها لتعميق وتوسيع معرفة الطلاب، يعرف العلاقة بين الدروس المتنوعة، يبلغ المهوبة والرغبة وكذلك استكمال والجهود التمنية

<sup>1</sup>Pusat pembinaan dan pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Kamus besar Bahasa Indonesia (Jakarta BalaiPustaka, 1989), hal.339

<sup>2</sup>Ibid, hal.479

<sup>3</sup>Mulyono , 1994, *Management Administrasi Dan Organisasi Pendidikan Sekolah*, (Usaha Nasional, Surabaya) Hal. 131-132

الناس كاملا. وتهدف هذه الأنشطة لتطوير واحد من الدروس التي تهتم من فرقة الطلاب، مثل الرياضة والفن والأنشطة المهاراة والكشافة.<sup>4</sup>

الأنشطة الإضافية هي جزء من عملية التنمية ونضج الطلاب لأن هذه الأنشطة تستطيع أن يكون الطلاب منضبطه ومسؤولة. أكدت نتائج البحث من نويك أن النشاط الإضافي يمكن ان يؤدي إلى التسعور المسؤولية الطالب، والقدرة على التعاون مع الآخرين، ويمكن أن يؤدي إلى التزام شخصي.<sup>5</sup>

الأنشطة الإضافية هي وسيلة للتنمية شخصية الطلاب من خلال الأنشطة المتنوعة، بشكل مباشرة أو غير مباشرة التي تتعلق منهج الدراسي كجزء لا يتجزأ من أهداف المؤسسة. بجانب ذلك، أن الأنشطة الإضافية هي الأنشطة لها القيمة الزيادة التي تعطيه كمرافق الدرس بالمنهجية. وليس إلا مكمل العملية التعليم والتعلم، ولكن كوسيلة الطلاب لنيل القيمة الزيادة المفيدة في حاية المجتمع أيضا. في التطبيق، عادة ان درس الخارجية تكون السمة المميزة للمدرسة. يأن نوع الأنشطة مصممة لتوفير رؤية ورسالة وكذلك حالة من المدرسة، لا سيما مع المشورة والبنية التحتية المتوفرة، لذلك كل مدرسة سوف يكون لها الأنشطة الإضافية مختلفة.<sup>6</sup>

المنهج المستوى الوحدة الدراسي (KTSP) (وزارة التربية والتعليم، 2006)، يبين أن الأنشطة الإضافية بما في ذلك تطوير الذات. التنمية الذاتية هي الأنشطة التعليمية. خارج مواد الدراسي باعتبارها جزءا لا يتجزأ من المنهج الدراسي. التنمية الذاتية هي الأنشطة الجهود الرامية إلى إنشاء طابع وشخصية الطلاب من

<sup>4</sup>Tim Dosen Jurusan Administrasi Pendidikan FIP IKIP Malang, *Administrasi Pendidikan*.(Malang: IKIP Malang, 1989), hal.122

<sup>5</sup>Popi Sopiatin, 2010, *Management Belajar Berbasis Kepuasan Siswa*, Ghalia Indonesia, Hal.105

<sup>6</sup>Ibid, Hal.99

خلال أنشطة المشورة فيما يتعلق الشخصية والاجتماعية والتعلم والتطوير الوظيفي والأنشطة الإضافية.

من الآراء المختلفة على ما سبق نستطيع أن نخلص أن الأنشطة الإضافية هي أنشطة الطلاب التي تعقد تحت مسؤولية المدرسة ويتم خارج ساعة العادية في المدرسة وخارجها لتطوير المعرفة والمواهب ورغبة الطلاب بمثل يناسب القدرات. الأنشطة الإضافية تؤثر أكبر بعد كفاءة المدرس. في تنفيذها، هذه الأنشطة تحتاج المعلمين المرشدين الذين هم المختصة وبدعم من المرافق. مرافق المدرسة تؤثر أصغر إلى جودة عملية التعليم والتعلم. ويمكن تفسير ذلك على الرغم أن مرافق المدرسي المتاحة، إذا كان المعلم از المشرف ليست مختصة في هذا المجال، والمعلمين في خدمة الأنشطة الإضافية لن تكون فعالة، لذلك سيتم أعافت تنفيذ الأنشطة الإضافية.<sup>7</sup>

أن عملية التعليم والتعلم هي عملية الإنساني التي يطلب مشاركة الطلبة كشخص، فإن نجاح عملية التعلم يطلب الحياة منفتحة على البيئة والتعاون مع الآخر. لذلك، تحتاج إلى المدارس لتقدم أنشطة الخارجية التي يمكن أن تدعم التعليم والتعلم، مثل الرياضة والفن ومالكشافة وغيرهم الذي يناسب مع قدرة المدرسة ورغبة الطلبة.<sup>8</sup> يجب أن تكون الأنشطة الإضافية الموجة الحقيقة إلى تكوين شخصية يتم تصميم التعلم والتنظيم والتخطيط والتنفيذ وتقييم الأنشطة.<sup>9</sup> بجانب ذلك، يرجو من الطلاب أن يستطيع لاختيار هذه الأنشطة التي تقدمها المدرسة جيدة. وفقا لمواهبهم ورعبتهم وإدارة الوقت جيدة للتعلم، وتنفيذ

<sup>7</sup>Ibid, Hal.107-108

<sup>8</sup>Ibid, Hal.105

<sup>9</sup>AguszainulFitri, 2012, *Pendidikan Karakter Berbasis Nilai Dan Etika Sekolah*, Ar-Ruzz Media, Jogjakarta, Hal.51

الأنشطة الإضافية مع أنشطة أخرى. لأن تنفيذ هذه الأنشطة أن تكون وسيلة لدعم تطوير الطلاب. وهي لقضاء وقت الفراغ مع أنشطة الطلاب لديهم لتطوير تلك الجوانب من شخصيته. وشيء آخر لا بد أن نلاحظ أنه في الممارسة العملية، وينبغي تكييف الأنشطة الإضافية للشروط واحتياجات المدرسة التي أدت إلى تطوير جوانب شخصية الطلاب على النحو الأمثل.

## ب - أنواع الأنشطة الإضافية

تشمل الأنشطة الإضافية على الأنواع الآتية:<sup>10</sup>

### 1 - البرامج الدينية

هذا البرنامج مفيد للتنمية المتعلمين الأخلاقية الدينية.

### 2 - التدريب المهني

الذي يهدف إلى تطوير قدرة قيم معينة مفيدة للطلاب في تنمية مهارات خاصة، مثل: الصحافي.

### 3 - المنظمات الطلابية

يمكن أن توفر عددا من البرامج والمسؤوليات التي يمكن أن تؤدي إلى تنظيم الطلاب التعود على الحياة . مثل: المنظمة الطلاب الداخلي المدرسية(OSIS)، وكشافة المدرسة، والأنشطة الشباب الصليب الأحمر(PMR).

### 4 - الترفيه ووقت الفراغ

الترفيه يمكن أن توجه المتعلمين لتدرك قيمة الحياة البشرية، حتى

الطبيعة و اله.

<sup>10</sup> Dewa Ketut Sukardi, 1987, *Bimbingan Karir Di Sekolah-sekolah*, Galia Indonesia, Jakarta, hal.217

## 5 - الأنشطة الثقافية

هي الأنشطة التي المتصلة بلوعي الطالب من القيم الثقافية. مثل:

زيارة إلى المتاحف أو إلى الهيكل.

## 6 - برنامج المخيم

وهذا النشاط المتعلمين أقرب إلى الطبيعة.

## 7 - التعرض في برنامج مباشر

هو برنامج مصمم لتوفير فرص للمتعلمين للكشف عن القيم التي

تزهدهر في المجتمع.

فرق أوتنغ سوترسنا (Oteng Sutrisna) الأنشطة الخارجية تكون:<sup>11</sup>

- 1) المنظمة الطلاب الداخل المدرسية (OSIS)
- 2) المنظم الفصول و المنظم الفصل
- 3) الفنّ : والرقص، والمجموعة بند، والادماج الأصوات
- 4) خطابة و مسرحية: جدل و مناقسة
- 5) التصوير
- 6) الرياضة و الصحة
- 7) المطبوعات المدرسية
- 8) كشافة المدرسة، والأنشطة الشباب الصليب الأحمر (PMR)

## ج- وظيفة الأنشطة الإضافية وغرضها

لأنشطة التعليم والتعلم خارج الفصل، أن وظيفة وغرض

الأنشطة الخارية هم:<sup>12</sup>

<sup>11</sup>Oteng Sutrisna, *Administrasi Pendidikan*, 1991, Rajawali Press, Jakarta, hal.55

- 1) ترقية قدرة الطلاب كأعضاء المجتمع في إجراء علاقة المتبادلة مع الثقافة الاجتماعية والبيئة والكون.
- 2) ممارسة الانضباط والصدق والثقة والمسؤولية في أداء واجباتهم.
- 3) تطوير الأخلاق التي تكامل العلاقة مع الله والرسول والناس والكون وحتى نفسه.
- 4) تطوير إمكانات ومواهب الطلبة كي يكون إنسان الإبداعي العالية وكامل العمل.
- 5) التمييز الإرشاد والتوجيه والتدريب إلى الطلبة من أجل الحصول على أصحاب بدنيا مناسبة، قوية، رشيقة والمهارة.
- 6) تطوير حساسية طلبة في رؤية المشكلات الاجتماعية والدينية ليكون الإنسان المستبقة عن الشكلة الاجتماعية الدينية.
- 7) إعطاء الفرصة الطلبة كي لديهم قدرة لتواصل (العلاقة الإنسانية) إما بشفهي وغير شفهي.

#### د- الهدف ومبادئ التنفيذ

الهدف والتنفيذ هو كل الطلاب في المدرسة أو المؤسسة أو المعهد. تتم معالجة إدارة المفضل من قبل الطلبة أنفسهم، مع عدم استبعاد تورط المعلمين أو أي طرف آخر إذا لزم الأمر كموجهين. وتقوم بالتنفيذ الأنشطة الإضافية خارج ساعة المدرسة أو خارج الفصول الدراسية. وينبغي أيضا أن يتم هذا النشاط عبر الدجات. ومع ذلك، لبعض المسائل المتعلقة بتطبيق وممارسة هذا الموضوع في الفصل، ثم الأنشطة الإضافية تنفيذها واتباعها من أجل الذين الصف الأول ومستوى واحد.<sup>13</sup>

<sup>12</sup>Departemen Agama RI, *Panduan Kegiatan Ekstra Kurikuler Pendidikan Agama Islam*, Jakarta: Direktorat Jendral Kelembagaan Agama Islam, 2005, Hal. 10

<sup>13</sup>Mulyono. Ibid, Hal. 189

وينبغي وضع أشكال الأنشطة الإضافية مع مراعاة مستوى فهم ومهارات المتعلمين ومتطلبات التهم المحلية حيث المدارس المختلفة أو المدارس الدينية. ذلك من خلال الأنشطة التي تتبع والطلبة قادرون على تعلم كيفية حل هذه المشكلات المتزايدة في البيئة كما في حين لا تفعل بعض القضايا العالمية ينبغي أن يكون معروفا جيدا مع الطلبة.

### هـ- تنفيذ الأنشطة الإضافية

- الأنشطة الإضافية هي أنشطة الذي يسهل تطوير الطلبة وتؤدي خارطة ساعة المدرسة أو في ساعة العمالية التعلم. في تنفيذه تراجع إلى الأمور التالية:<sup>14</sup>
- 1 - أن الأنشطة الإضافية تتضمن على: أنشطة الدينية والرياضة والفنون والثقافة والتنظيمية وتنظيم المشاريع وأنشطة الإجتماعية الأخرى.
  - 2 - تنفيذ الأنشطة الإضافية تراعيها مع المشرف الخاص ومسئولة إلى مدير المدرسة.
  - 3 - كل الطالب لديه حق سواء في مشاركة الأنشطة الإضافية يناسب مع المصالح والمواهب لكل منها.
  - 4 - أن تنفيذ الأنشطة الإضافية هو مسؤولية مشتركة بين المدرسة والمجتمع (الأسرة والوالدين).
  - 5 - تنظيم الأنشطة الإضافية من خلال تكوين المنظمة، مثال: الفرقة من الرياضة والاجتماعية والفنون في المدرسة. ترتيبها تؤدي على المنظمة الطلبة تحت الاشراف المشرف عن الأنشطة الخاجية.

<sup>14</sup>Popi Sopiatin. Ibid, Hal. 101

هناك بعض الأشياء التي لا بد أن تهتم المدرسة في تخطيط الأنشطة

الإضافية، من بين أمور أخرى، ما يلي:

- 1 - مواد الأنشطة الإضافية تستطيع أن تعطي الاستفادة لإتقان مواد الدرس للطلبة.
- 2 - لا يعجب الطلبة.
- 3 - يستفيد من إمكانات البيئة المحيطة.
- 4 - لا تخل الوظيفة الأساسية كطلبة والمعلم.

## المبحث الثاني: تعليم مهارة القراءة

### أ - مهارة القراءة

#### 1 - مفهوم مهارة القراءة

القراءة هي مهارة من المهارات اللغوية التي ترتبط مع بعضها البعض. والقراءة هي عملية تفاعلية تحتاج إلى الأهداف واستراتيجيات. يكشف عن أن تعريف القراءة يشمل على (1) القراءة هي عملية، (2) القراءة هي الاستراتيجية و (3) القراءة هي تفاعلية.<sup>15</sup>

القراءة هي عملية التعرف على الرموز المطبوعة، ونطقها صحيحا (إذا كانت القراءة جهرية)، وفهمها. وعلى هذا فهي تشمل التعرف، وهو الاستجابة بالبصرية لما هو مكتوب، والنطق، وهو تحويل الرموز المطبوعة التي تمت رؤيتها إلى أصوات ذات معنى، والفهم، أي ترجمة الرموز المدركة وإعطائها معاني.<sup>16</sup>

<sup>15</sup> كلاين وآخرون. تدريس القراءة في المدرسة الابتدائية. 1996: ص. 175

<sup>16</sup> أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (سعود، 1984)، ص. 106

القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته. وهذا يعني أن مفهوم القراءة ليس إجادة نطق الحروف، وإلا لأصبح معظم العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها.<sup>١٧</sup> ومن الباحثين الذي أعطوا تعريفا للقراءة:

- 1- جبسون: ويرى في القراءة عملية اتصال واستجابة لرموز مكتوبة وترجمتها إلى كلام وفهم معناها.
  - 2- دشنط: ويرى في القراءة عملية تتعدى فكّ الرمز وتهجئة الكلمات المطبوعة، وهي عملية تهدف إلى الوصول لمعنى المادة وفهمها ومن ثم تداخل القارئ بالمادة وتحليلها وعمل إسقاطات ذاتية عليها. أي أن القراءة عملية موضوعية من حيث إدراك معنى المادة، وعملية ذاتية من حيث التفاعل معها وتحليلها واستخلاص نتائج منها.
  - 3- تايلور: ويرى في القراءة عملية تفاعل متكاملة فيها يدرك القارئ الكلمات بالعين ثم يفكر بها ويفسرهما حسب خلفيته وتجاربه ويخرج فيها بأفكار وتعميمها وتطبيقات عملية.
- من بعض التعريف المذكور، نلاحظ أن كثيرا من الباحثين يرون في القراءة عملية عقلية ويساوونها بالتفكير، أي أن القراءة = تفكير، وهم يستبعدون الأخذ بقضية فك الرمز (Decoding) تعريفا للقراءة، لأن فك الرمز وتحويل الحرف المكتوبة إلى أصوات لا يتعدى كون القارئ يقوم بعملية الية وقراءته في هذه الحالة الية ليس فيها تفكير، وهي أشبه بالقارئ العربي عندما يقرأ نصا مكتوبا باللغة الفارسية التي

<sup>١٧</sup> عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزن، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض، 2011)، ص.194.

تكتب بحروف عربية، وقارئ الإنجليزية، ويقراء الألمانية التي لا يعرفها، ليس لسبب إلا لكون الألمانية تكتب بحروف لاتينية.

وجميع ذلك يؤثر على صورة الاستجابة النهائية للمادة المقروءة، وعليه فإن القراءة تشتمل على جميع مقومات التفكير، وعلى هذا الأساس يمكن القول أن القراءة = تفكير (Reading = Thinking).<sup>18</sup>

اعتمادا على بعض التعريف المذكور، فيمكن من التلخيص أن القراءة هي عملية نطق لحصول على المحتوى أي المعلومات من المواد المقروءة. القراءة مهمة في أنشطة التعلم، لأن بالقراءة يمكننا الحصول على الكثير من المعلومات الواسعة وغير محدودة، القراءة يمكن الوصول إلى الماضي و المستقبل. والقراءة إحدى الكيفيات لنيل المعلومات والمعارف من الزمان الماضي إلى هذا اليوم، إذ تسير التطورات في كل نواحي الحياة وتتغير تغيرا سريعا. وكم من المعلومات تخرج كل يوم من الوسائل المطبوعة الصحيفة والمجلة، وكذلك كثرت العلوم والمعارف التي سطرت على الكتب، لتلقى المعلومات الصحيحة من تلك المصادر المقروءة نحتاج إلى نشاط يسمى بالقراءة.

## 2 - أنواع القراءة

تشتمل القراءة على الأنواع الآتية:

### 1- القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي استقبال الرموز المطبوعة، وإعطائها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.<sup>19</sup>

<sup>18</sup> محمد حبيب الله، أسس القراءة وفهم المقروء بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار عمار، 2000) ص: 11 - 13

وتمقل القراءة الصامتة حل الرموز المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما أن رؤية الشيء كافية لمعرفته دون حاجة لنطق اسمه، وكذلك رؤية الكلمة المكتوبة.

## 2- القراءة الجهرية

القراءة الجهرية تشمل ما في القراءة الصامتة، مثل تحريك بصرى الرموز الكتابة، وإدراك عقلي لمدلولاتها ومعانيها، إلا أن تزيد عليها بالتعبير الشفهي عن هذه المدلولات وامعاني، ينطق الكلمات والجهر بها. والقراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.<sup>٢٠</sup>

ويقسم أحمد فؤاد أفندي القراءة إلى خمسة أنواع وهي:<sup>٢١</sup>

- 1) القراءة الصامتة
- 2) القراءة الجهرية
- 3) القراءة الموسعة
- 4) القراءة الاستماعية
- 5) القراءة التحليلية

القراءة الأولى و الثانية سبق أن شرحهما الباحث، أما القراءة الموسعة و السريعة فهي عملية القراءة التي تتم على وفق وتيرة سريعة مع الاهتمام والحفظ لمعاني النصوص المقروءة. ونقصد في القراءة الموسعة هي كسب الوقت عند القراءة

<sup>٢٠</sup> أحمد فؤاد محمود غليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، 1992) ص: 120

<sup>٢١</sup> جودت الزكابي، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار الفكر، 1997) ص: 86

<sup>21</sup> Ahmad Fuad Efendy, 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Penerbit Misykat, Malang. Hal.129

ونيل أكبر قدرة من المعلومات في أقصر وقت، وليس كل كتاب يستطيع القارئ أن يستخدم فيه هذه القراءة، لذلك ينبغي أن يختار القارئ الكتب الميسرة والبسيطة. القراءة الاستمتاعية تربط كثيرا مع القراءة الموسعة ولكن الغاية من هذه القراءة ليست لزيادة المفردات وتعليم بناء الجملة الجديدة بل لراحة القراءة وليستمتعوا من قرائتهم. وأقضى الغاية منها لتنمية الحماسة العميقة في نفس القارئ. وأما الخامسة من أنواع القراءة فهي التحليلية. ويقصد منها تمرين وتدريب المتعلم على حل الرموز المكتوبة والمعلومات الوفيرة التفصيلية والحصول على الفكرة الأساسية من الكاتب والتفكير العقلي إما استنباطيا أو استقرائيا.

## ب - تعليم مهارة القراءة

### 1- تعليم القراءة وأهدافه

إن القراءة من المهارات الرئيسية اللازمة في تعلم اللغة. الطالب الماهر في القراءة وهو كذلك ماهر في الدروس الأخرى. قدرة القراءة الجيدة تكون الزاد الأساسي لتعلم الدروس الأخرى. فلذلك القراءة هي القضية المهمة الأساسية لوصول إلى أهداف تعليم اللغة.

الهدف العام والرئيس من تعليم القراء هو تمكين المتعلم من أن يكون قادرا على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة ويسر متلفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات او التركيب ودون الاستعانة مرّات عديدة بالمعجم.<sup>٢٢</sup>

<sup>٢٢</sup> محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص: 151

من أهم الأهداف المتوخاة من تدريس القراءة ما يلي:<sup>٢٣</sup>

- أ. إكساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً.
- ب. إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
- ج. إكساب التلاميذ رصيذاً من المفردات والتراكيب.
- د. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.
- هـ. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتراكيب.
- و. تنمية ميول التلاميذ للاستماع بالمادة المقروءة وتذوقها.
- ز. إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءتين الصامتة والجهرية.
- ح. إقدار التلاميذ على القراءة المتدفقة المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعاة النبر والتنغيم.

## 2 – المواد التعليمية لمهارة القراءة

مادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ. ومن شروطها:<sup>٢٤</sup>

1. يجب أن تكون المادة ملائمة للزمان.
2. يجب أن تكون المادة موثقة بصحتها.

<sup>٢٣</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2011) ص: 63

<sup>٢٤</sup> محمود يونس ومحمد قاسم بكر، التربية و التعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبعة دار السلام- كتنور – إندونيسيا. 2002. ص: 11

3. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم لاهي بالصعبة التي يتعسر فهمها ولاهي بالسهولة تذهب بفائدة تعويد العقل التفكير.
4. ينبغي أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لا تظهر مقدار معارف المدرس.
5. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى أقسام مع وجوب إتمام جزء وإتقانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.
- ينبغي على المعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية من خلالها تتيح فرصة يمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدي الدارسين وهي:<sup>٢٥</sup>
- أ. تعرف الرموز العربية
  - ب. التمييز بين الرموز المتشابهة
  - ج. الربط بين الرموز ومدلولاتها
  - د. فهم المقروء
  - هـ. النطق بالسرعة المناسبة
  - و. تنوع الاختبارات في القراءة بنوعيتها (الجهرية والصامتة)
- ومن خصائص المادة التعليمية لمهارة القراءة فيما يلي:<sup>٢٦</sup>
1. يجب أن تكون متنوعة بطريقة تكفل لكل مستوى من مستويات القدرة - في مراحل التعليم المختلفة - فرصة النمو والتقدم.
  2. لا تقدم مةضوعات غريبة في ألفاظها أو غريبة في أفكارها.

<sup>٢٥</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، سعود : دار الاعتصام، 1991،

3. الألفاظ الجديدة يجب أن تضاف بحذر وأن تقدم بحكمة تتفق مع مستويات النمو لدى التلاميذ.

4. يجب الاهتمام بإعطاء مواد قرائية تساعد التلاميذ على فهم التصور الإسلامي للكون الإنسان والحياة، وعلى حل مشكلتهم، وتساعدهم أيضا على فهم ما يدركونه من مشكلة مجتمعهم، وهذا يعني أن تكون موضوعات القراءة وصفا دقيقا للأحداث والمشكلات وليست تصويرا لأمال بعيدة لا علاقة لها بالواقع.

5. ولأبأس من تناول القراءة لبعض نصوص الأدب الإسلامي المختارة والتي تشتمل على ظواهر أدبية وخلقية واجتماعية من مختلف العصور، وتهدف إلى تنمية النزعة الجمالية الأدبية والخلقية لدى التلاميذ.

6. فإن مادة القراءة لا بد أن تثير شوق القارئ، وتقديره، وأن تجعله يحس بأهمية ما يقرأ في فكره، وعمله وحياته الاجتماعية والاقتصادية والنفسية والروحية. والمواد الدراسية الأساسية في تعليم القراءة هي:<sup>٢٧</sup>

- أ. المادة اللغوية التي تكتب بها لافتات التحذير والتوجيه (مثل، ممنوع التدخين)، وعلامات المرور الدولية التي تشمل صورا وكلمات (مثل : طريق في اتجاه واحد).
- ب. المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده (مثل : كتابة دليل التليفونات وطريقة تبويب كل جزء من هذا الدليل).

<sup>٢٧</sup> صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان- الطبعة الأولى، 1981، ص: 100-

- ج. الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف ورؤوس الموضوعات, وهو عادة تهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال, ويخرج بذلك عن الأسلوب النحوي السليم في الكتابة (مثل : لغة الإعلانات التجارية التي تتلاعب بالألفاظ).
- د. المادة اللغوية التي تكتب بها الاستثمارات والبطاقات المختلفة التي يحتاج القارئ إلى فهمها (مثل : معلومات عن السن والمهنة والجنسية).
- هـ. اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات وبطاقات الدعوة وإعلانات الوافيات والإعلانات المبوبة والاصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه المناسبات.
- و. المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية, وتلك التي تظهر على أوراق النقد والعمالات المعدنية المختلفة.
- ز. التعليمات التي تكتب على زجاجات الدواء وعلب الأغذية والمشروبات مبنية طرق الاستعمال ودواعية, محذرة من مخاطر بسبب القارئ.

### 3 - طرق تعليم القراءة

على الرغم من تنوع طرائق تدريس القراءة ووجود العديد من التجارب الثرية والمحاولات الجادة، إلا أنه لا يمكن القول: إن هذه الطريقة أو تلك هي الأفضل بعينها "وفي استفتاء أجرته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم خلال عام 1974 م، ظهر من نتيجة تحليل نتائج إجابته أن الدول العربية لم تقم بإجراء

تجارب علمية بالمعنى الدقيق للمفاضلة بين طرق تعليم القراءة، وأن ماجرى لم يستكمل فيه شروط الطبط العلمي".<sup>٢٨</sup>

الطريقة في التدريس هي النظام الذي يسير المدرس في إلقاء درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان التلاميذ بشكل يتحسن أغراض التربية<sup>٢٩</sup>. ومن طرق تعليم القراءة فيما يلي:  
أ. طريقة القراءة

يرجع التفكير في هذه الطريقة إلى عدد من المتخصصين في تعليم اللغات الأجنبية في الربع الأول من القرن العشرين. وبين ميكل وست أن الناس في الهند أشد حاجة لتعلم القراءة والانطلاق فيها من غير حاجة للتحدث بالإنجليزية بالإضافة إلى أنها أيسر في التعليم. وقد بدأ وست بالفعل في تأليف كتب تعليم القراءة مستندا إلى قائمة ثورنديك في اختيار مفرداته وضبط عددها. ولقد كانت رابطة تعليم اللغات الحديثة في أمريكا قد أعدت تقريرا حول تعليم اللغة الأجنبية خصص الجزء الثاني عشر منه للحديث عن طرق تعليم هذه اللغات. ولقد كتب هذا الجزء كولمان سنة 1929. وفيه اقترح إعداد برنامج للقراءة الموسعة باعتبار أن القراءة يمكن تنميتها بطريقة أسرع، كما يمكن الوقوف على مدى التقدم فيها بطريقة أدق<sup>٣٠</sup>.  
وأهم ملامح طريقة القراءة فيما يلي:

1. تبدأ هذه الطريقة عادة بفترة يتدرب الطلاب فيها على بعض المهارات الصوتية. فيستمعون لبعض الجمل البسيطة. وينطقون بعض الأصوات

<sup>٢٨</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية . (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1979) ص: 123

<sup>٢٩</sup> محمود يونوس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم... ص: 12

<sup>٣٠</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير ص: 136-137

والجمل. حتى يألفوا النظام الصوتي للغة سوع تسهم في تنمية مهاراته في الاتصال برموزها على الصفحة المطبوعة.

2. بعد أن يتدرب الطالب على نطق جمل معينة. يقرأها في نص. ويعمل المدرس على تنمية بعض مهارات القراءة الصامتة عند الطلاب.
3. بعد ذلك يقرأ الطلاب هذا النص قراءة جهرية متبوعة بأسئلة حول النص للتأكيد من فهمه.
4. تنقسم القراءة بعد ذلك إلى نوعين: قراءة مكثفة لمل منهما هدفه ولكل إجراءاته. فالقراءة المكثفة تأخذ مكانها بين جدران الفصل وتهدف الفصل إلى تنمية المهارات الأساسية للقراءة وما تحتاجه هذه المهارات من ثروة لفظية ومعرفة بالقواعد النحوية. وفي هذا النوع من القراءة تنمي مهارات فهم المقروء عند الدارس تحت إشراف المعلم في الفصل. فيراقب تقدمه ويقف على الصعوبات التي تواجهه ويساعده على تذليلها.
5. أما بالنسبة للقراءة الموسعة فتتم خارج الفصل. صحيح أن المعلم يوجه الطلاب لها ويحدد لهم ما يقرؤونه ثم يناقشهم فيه إلا أن العبء الأكبر على الطلاب أنفسهم.
6. وأخيرا يسهم هذا النوع من القراءة الموسعة في وصل الطالب بالتراث العربي ومن ثم يزداد فهمه للثقافة العربية وتقديره لها.

ب. الطريقة الانتقائية

الطريقة الانتقائية هي اعطاء مادة اللغة في الفصل بأنواع الطرق مثل الطريقة المباشرة وطريقة النحو والترجمة وكذلك الطريقة القراءة تستخدم في آن

واحد<sup>٣١</sup>. تأتي الطريقة الانتقائية ردا على الطرق الأخرى في تعليم اللغة العربية. والافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي<sup>٣٢</sup>:

1. كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية.
  2. لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما ولكل مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها.
  3. من الممكن النظر إليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. وبعبارة أخرى , من الممكن النظر إلى الطرق الأخرى على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة.
  4. لا توجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع تدريس اللغات الأجنبية.
  5. المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته, وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.
  6. على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة. إذ من الممكن أن يختار المعلم من كل طريقة الأسلوب أو الأساليب التي تناسب حاجات طلابه وتناسب الموقف التعليمي الذي يجد المعلم نفسه فيه.
- هذه الطريقة يطبقها المدرس في حال التعليم داخل الفصل بكل الاستعداد في تطبيقها. بسبب هذه الطريقة هي الطريقة الانتقائية التي تكامل من عناصر

<sup>31</sup>Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Humaniora-Bandung, 2009. Hal: 111

<sup>32</sup> محمد علي الخولي, أساليب تدريس اللغة العربية, الرياض 1982م, ص 25-26

طريقة المباشرة وطريقة النحو والترجمة, فعملية تعليمها يدرّب أكثر في مهارة الكلام والكتابة والقراءة وفهم المعاني. ويعطى الطلاب بهذه الطريقة التمرينات والتدريبات اللغوية.

كما قال الدكتور علي احمد مذكور: لا توجد طريقة مثلية لتدريس القراءة أو غيرها من فنون اللغة, وإنما توجد خطوط عريضة تمثل اتجاهات لطرقة تدريس مهارة القراءة. وهذه الخطوط العريضة في رأيه كما يلي<sup>٣٣</sup>:  
أولاً:

عندما يدخل المدرس الفصل, يلقي السلام على تلاميذه, وبسم الله ويحدد موضوع الدرس, ثم يمهد للدرس بأن يلقي مجموعة من الأسئلة التي يجب أن يجاب عنها من خلال معالجة الدرس يطلب بعد ذلك من التلاميذ فتح الكتاب على الصفحة المطلوبة, ثم قراءة الدرس قراءة صامتة. وفي أثناء قراءة التلاميذ للدرس قراءة صامتة يستغل المدرس هذا الوقت في كتابة تاريخ اليوم وعنوان الدرس وتجهيز السبورة, أو أية وسائل أخرى قد يستعين بها في إيضاح الدرس. وبعد أن ينتهي التلميذ من قراءة الدرس قراءة صامتة, يبدأ المدرس في سؤال التلاميذ عما يلي: عن كاتب هذا الدرس إن كان نصاً من الشعر أو النثر, ثم عن الفكرة العامة ثم عن الأفكار الرئيسية للنص, نقاش التلاميذ في الألفاظ والتراكيب اللغوية الصعبة, يدع الفرصة للتلاميذ كي يسألوا عما غمض عليهم, ثم يدع الفرصة لمن يعرف الإجابة من التلاميذ أن يجيب, وهنا يعلمهم دقة السؤال والدقة في التفكير والدقة في التعبير.

ثانياً:

<sup>٣٣</sup> علي أحمد مذكور..... المرجع السابق. ص: 171-173.

قراءة الدرس قراءة جهرية. تأتي القراءة الجهرية كما ترون كخطوة تالية للقراءة الصامتة. وهنا يقسم المدرس الدرس إلى أفكاره الرئيسية أو إلى فقراته, إن كانت كل فقرة تحمل فكرة. فالمهم هنا وحدة الفكرة في التقسيم في القراءة الجهرية. ويبدأ المدرس بقراءة كل فكرة على حدة قراءة نموذجية تتم بما يأتي:

1. الوضوح
  2. إخراج الحروف من مخارجها
  3. الضبط بالشكل أثناء القراءة
  4. ملاحظة علامات الترقيم أثناء القراءة
  5. تمثيل المعنى, أي تلوين الصوت بما يتفق مع المعاني المقروءة دون تكلف.
- ثم يقرأ التلاميذ الفقرة بعد ذلك واحدا تلو الآخر. فإذا أخطأ التلميذ في القراءة أوقفه المدرس في نهاية العبارة وصحح له الخطأ عن طريق مناقشة سبب الخطأ, وربطه بقاعدته النحوية, ثم تستمر القراءة بعد ذلك إلى نهاية الفقرة التي تحمل الفكرة.
- وبعد الانتهاء من قراءة الفقرة, تبدأ مرحلة التساؤلات والمناقشة في المعاني الجزئية, ومدى ارتباطها ببعضها, ومدى منطقيتها, وتحليل هذه المعاني وتفسيرها, وربطها بالخبرات السابقة لدي التلاميذ ونقدها وتقويمها إن كان فيها ما يستدعي ذلك.

بعد الانتهاء من هذه المناقشة الناقدة التقويمية. يمنح التلاميذ بعض الوقت للتأمل في المكتوب والاستمتاع به وتدوقه ورؤية ما به من جمال أو غير ذلك من المبادئ والقيم. ويسجل المدرس أثناء ذلك الفكرة على السبورة بطريقة منظمة.

وهناك الطريقة الأخرى كما قال الاستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة

بخطوات الدرس فيما يلي<sup>٣٤</sup>:

1. يقرأ المعلم الكلمات والجمل مصحوبة بما يوضح معناها (نماذجا الأشياء وصورها حركات الوجه الإشارات... الخ). ويتأكد المعلم من أن الطلاب قد فهموا معنى هذه الكلمات والجمل وبدؤوا يستخدمونها في مواقف اتصال حية.
2. يطلب المعلم من الدارسين فتح الكتاب. ويقرأ أمامهم الكلمات والجمل مرة أخرى. ويطلب منهم ترديد ما يسمعون به بدقة.
3. يردد الطلاب جماعيا هذه الكلمات واللجمل. ثم يقسم المعلم الصف إلى قسمين أو ثلاثة. ويطلب من كل قسم ان يردد ثم يطلب من بعض الدارسين المختارين ليرددون وراءه.
4. عندما يتكون عند الطلاب رصيد من المفردات والتراكيب, يتم عرض نصوص مبسطة عليهم. ثم يقرؤونها قراءة صامتة. ويعطون الوقت المناسب لانتهاء من القراءة الصامتة دون دفعهم إلى التوقف.
5. بعد أن يشعر المعلم بأن الطلاب بشكل عام قد انتهوا من القراءة الصامتة يطلب منهم الالتفات إليه وترك الكتاب مفتوحا أمامهم.
6. لا ينبغي أن يعطى المتأخرون في القراءة وقتا إضافيا, لأن هذا يؤخر غيرهم ولا يشعرون بعد ذلك بأي ضغط عليهم لإكمال القراءة سريعا. إن المتأخرين في القراءة سوف يجدون الفرصة مواتية لهم للعودة للنص في أثناء إلقاء الأسئلة كما أنهم سوف يرغبون على السرعة في القراءة بعد ذلك.

<sup>٣٤</sup> رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية... ص: 178-180

7. تلقى أسئلة فهم النص والكتاب مفتوح أمام الطلاب لأننا لا نختبر ذاكرتهم ولا بأس من عودة الطالب للنص للعثور على الإجابة.
8. ينبغي أن تلقى الأسئلة في الترتيب الذي ترد فيه الإجابات في النص حتى نعرف أين نحن في أي وقت.
9. وقد يعود الأستاذ للنص بداية مرة أخرى للحصول على فكرة معينة. أو تأكيد مفهوم معين أو لتعرف أسباب بعض المواقف والاتجاهات التي ظهرت في النص.
10. يجب أن تكون الأسئلة من النوع الذي يتطلب إجابات مختصرة. وأن تقبل الإجابات المختصرة التي تؤدي المعنى دون تقييد الطالب بالإجابة المعيارية.
11. إذا لم يكن لدى الطالب إجابة عن السؤال المطروح يجب تكليف غيره.
12. يجب تشجيع استقاء الإجابات من النص وذكر عبارته دون أن نشق الطالب بتكليفه بصيغة جديدة من عنده.
13. ينبغي أن يتوقف طرح الأسئلة عندما يشعر المعلم أن مدى الانتباه عند الطلاب قد ضعف. ومتوسط الوقت المناسب لطرح الأسئلة هو بين 20-25 دقيقة.
14. يعتمد فن تعليم القراءة الحقيقية على طرح السؤال المناسب. واستثمار إجابات الطلاب استثمار جيداً.
15. يقرأ الطلاب النص بعد ذلك قراءة كاملة (صامتة) ، بحيث يسترجعون الأفكار التي كانت تثير الأسئلة ويطلقون على الإجابات في ترتيبها الذي وردت به في النص وكما كتبه المؤلف.
16. قد تكون القراءة الأخيرة جهرية، وفي هذه الحالة يجب أن يبدأ بالقراءة أحسن الطلاب قراءة. ويجب أن ينال كل طالب حظاً من هذا.

17. يمكن تشجيع الطلاب على صياغة أسئلة تستقى إجابتها من النص المقروء

ثم يجيبون عليها وهذا التدريب يدرهم على صياغة التراكيب واستثمار ما

يعرفونه من قواعد.

#### 4 - أساليب تعليم القراءة<sup>٣٥</sup>

##### 1 - الطريقة الحرفية

يبدأ المعلم هنا بتعليم حروف الهجاء واحدا بعد الآخر. فيتعلم المعلم ألف، باء، تاء... إلى آخره. وتعلم الطالب هنا قراءة الحروف إذا رآه مكتوبا، كما يتعلم كتابة هذه الحروف. وتدعى هذه الطريقة أيضا طريقة الحروف أو الطريقة الهجائية أو الطريقة الأبجدية أو الطريقة الألفبائية.

ومن مزايا هذه الطريقة أنها سهلة على المعلم، مألوفة لدى الآباء والأمهات، تجعل الطالب حساساً للحروف. وهناك من ينتقد هذه الطريقة لأنها تسبب بطء القراءة لدى المتعلم لأنه قد يميل إلى القراءة حرفاً حرفاً بدلا من الإدراك الكلي للكلمة.

##### 2 - الطريقة الصوتية

تشبه الطريقة الصوتية الطريقة الحرفية من حيث الانتقال من الحروف إلى المقاطع إلى الكلمات. ولكنها تختلف عنها من حيث طريقة تعليم الحرف. فالحرف في الطريقة الحرفية يعطى اسماً، فالحرف "ص" مثلاً يعلم على أنه "صاد". ولكن في الطريقة الصوتية، حرف "ص" يعلم على أنه "ص".

بموجب الطريقة الصوتية، تعلم الحروف مفتوحة أولاً، ثم مضمومة، ثم مكسورة، ثم تعلم ساكنة. ثم تعلم قراءة الحروف وهي منونة بالفتح ثم بالضم ثم

<sup>٣٥</sup> محمد علي الحولي، أساليب تدريس اللغة العربية. (الأردن: دارالفلاح 2000م)، ص: 108-113

بالكسرة. وميزة هذه الطريقة أنها تدعو الحرف بصوته، لا باسمه، لكن عيبها أنها قد تعيق سرعة القراءة لدى المتعلم لأنه قد يتعود التهجئة.

### 3 - الطريقة المقطعية

ولتعليم المقاطع، لا بدّ من تعليم حروف المدّ أولاً. فيتعلم الطالب ا، و، ي أولاً، ثمّ يتعلم مقاطع مثل سا، سو، سي، وكلمات مكونة من مقاطع تعلمها مثل سارا، سيرى، ساري، سيرا، سوري، راسا، راسي.

وقد تكون الطريقة المقطعية أفضل من الطريقة الحرفية والطريقة الصوتية، لأنها تبدأ بوحدات أكبر من الحرف الواحد أو الصوت الواحد. وتدعى هذه الطرق الثلاث الطرق الجزئية أو الطرق التركيبية، لأنها تبدأ بالجزء ثمّ تنتقل إلى الكل. وهناك طرق معاكسة للطرق الجزئية أو التركيبية في الإتجاه. وتدعى هذه الطرق المعاكسة الطرق الكلية أو التحليلية، لأنها تبدأ بالكل ثمّ تنتقل إلى الجزء. ومن الطرق الكلية طريقة الكلمة وكريقة الجملة.

### 4 - الطريقة الكلمة

ولطريقة الكلمة أساس نفسي يعتمد على الافتراض بأن المتعلم يدرك الكلّ أولاً، ثمّ يبدأ بإدراك الأجزاء التي يتكون منها الكلّ. وهذا يعني أن طريقة الكلمة تتماشى مع طبيعة الإدراك البشري.

وفي تنفيذ طريقة الكلمة، يقوم المعلم بعرض الطلمة مقرونة بالصورة المناسبة، وينطق المعلم الكلمة عدة مرات، ويكرر الطلبة من بعده. ثمّ يعرض المعلم كلمة من غير صورة ليطلب من طلبته التعرف عليها أو قرائتها. وبعد أن يستطيع الطلبة قراءة الكلمة، يبدأ المعلم في تحليلها إلى الحروف التي تتكون منها.

ولطريقة الكلمة مزايا منها:

- 1) تساير هذه الطريقة الأساس النفسي للإدراك البصري، إذا تبدأ بالكلّ أولاً.
- 2) تعود هذه الطريقة الطالب على سرعة القراءة لأن الطالب يدرك الكلمة كوحدة واحد ولا يقرؤها حرفاً حرفاً.
- 3) يبدأ الطالب بقراءة وحدات ذات معنى، بخلاف الطرق الجزئية التي تبدأ بتعليم وحدات لا معنى لها مثل الحروف والأصوات والمقاطع. ومن عيوبها:
  - 1) قد تستولى الصورة على انتباه الطالب بدلا من الكلمة
  - 2) قد يحدس الطالب الكلمة تخميناً بدلا من قرائتها قراءة حقيقية.
  - 3) إذا تقاربت أشكال الكلمات، فإن الطالب سيخلط بينها. مثل تاب، باب، تاب، ناب، لأن شكلها العام متقارب.
  - 4) قد توجد هذه الطريقة ضعفاً إملائياً لدى الطالب، لأنها لا تلفت انتباه الطالب إلى الحروف بسكل كاف.
  - 5) إذا صادف الطالب كلمة جديدة غير مألوفاً له، قد يجد صعوبة في قرائتها.

## 5 - الطريقة الجملة

- يتم تعليم القراءة بطريقة الجملة بأن يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة. ثم ينطق المعلم الجملة ويردها الطلاب من بعده عدة مرات، مثال ذلك: ذهب الولد، ذهب الولد مسرعاً. ومن مزايا طريقة الجملة:
- 1) تتماشى مع الأساس النفسي للإدراك لأنها تبدأ بإدراك الكل ثم تنتقل إلى تحليله إلى مكوناته.
  - 2) تقدم هذه الطريقة وحدات ذات معنى.

3) تعود الطالب على قراءة الوحدات الكبيرة وعلى اتساع المدى البصري، مما يضمن تحقيق سرعة القراءة.

غير أن لطريقة الجملة عيوبها. ومن أبرز هذه العيوب أنها تحتاج إلى جهد كبير من المعلم. كما أنها تتطلب وجود معلم حاذق متمرس، الامر لا يتوفر دائماً.

## 5 - الوسائل تعليم القراءة

الوسائل هي كل ما يستعمله المدرس من الوسائل ليستعين بها على تفهيم تلاميذه ما قد يصعب عليهم فهمه من المعلومات الجديدة، فقد يستعين بشيء من معلوماتهم القديمة أو يلجأ إلى حواسهم فيعرض عليهم إدراكه باحدى الحواس فظهر أن استعمال وسائل تطبيق على قواعد التدريس الأساسية فهو تدرج من المعلوم إلى المجهول ومن المحسوس إلى المعقول... الخ.<sup>36</sup> وهذه نوع الوسائل القراءة:<sup>37</sup>

1 - البطاقات

للبطاقات أربع أنواع: بطاقة الأسئلة و الإجابة، بطاقة التكملة، بطاقة المفردات و بطاقة المصغر

2 - مختبر القراءة

3 - الحاسوب

<sup>36</sup> محمود يونس ومحمد قاسم بكر. التربية والتعليم الجزء الأول ج. المرجع السابق. ص 41

<sup>37</sup> Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN MALIKI PRESS, 2009), hal. 68-

## 6 - العوامل المؤثر في مهارة القراءة

العوامل التي تؤثر على القراءة في بداية هي الفسيولوجي، والفكرية، والبيئية

والنفسية:<sup>٣٨</sup>

### 1 - العامل الفسيولوجي

العامل الفسيولوجي يشمل على الصحة البدنية، والنظر في الجهاز العصبي

(العيوب في المخ)، و نوع الجنس. و عند بعض الخبراء أن التعن هو سبب في

صعوبة التعلم عند الطلبة وخصوصا في القراءة.

### 2 - العامل الفكري

أن كثيرا من البحث بينت أن ليس كل الطلاب الذين لديهم الفكرة

العالية أصبح قارئاً جيداً.<sup>٣٩</sup> بشكل عام، أن فكرة الطلبة لا تؤثر تماما على نجاح

أو فشل الطلبة في بداية القراءة، ولكن طريقة تدريس المدرس، والإجراءات، و

كفاية المدرس أيضا تؤثر على قدرة الطلبة في بداية القراءة.

### 3 - العامل البيئية.

عامل البيئة يؤثر أيضا على التقدم في مهارة القراءة. العوامل البيئية تشمل

على خلفية الطلبة في البيت، الاجتماعية والاقتصادية.

### 4 - العامل النفسي

العامل الآخر الذي يؤثر على تقدم قدرة الطلبة على القراءة هي العامل

النفسي. و يشمل هذا العامل على الدوافع و المصلحة، و النضج الاجتماعي

والعاطفي والتكيف الذاتي.

<sup>٣٨</sup>، أرنول. اللغة العربية. 1976: ص. 236

<sup>٣٩</sup> روبين. التعليم اللغة العربية. 1993: ص. 26

## 7 - تقويم مهارة القراءة

إن معايير الكفاءات في القراءة العربية التي يراد قياسها أو تقويمها هي قدرات التلاميذ على استجابة المعاني المكتوبة في النص بالطلاقة.<sup>٤٠</sup> وفيما يلي بعض معايير الكفاءات في عملية القراءة يمكن المدرس قياسها في عملية القراءة وفهم المقروء:

- 1) القراءة على الشكل السريع الصحيح.
- 2) تعيين معاني المفردات في السياق.
- 3) إدراك المعلومات الملفوظة في النص.
- 4) إدراك المعاني الملفوظة.
- 5) إدراك الأفكار الرئيسية في الفقرة.
- 6) إدراك الأفكار الداعمة (الثانية) في الفقرة.
- 7) تعليق الأفكار في النص المقروء.
- 8) استنتاج الأفكار الرئيسية.
- 9) استجابة القراءة.

والقدرات التي تتطلبها مهارة القراءة متعددة ومتداخلة، وهذه القدرات في النقاط الموجزة التالية<sup>٤١</sup>:

<sup>40</sup>M. Ainin, dkk. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, 2006) Hal: 172

<sup>٤١</sup> صلاح عبد الحميد العربي. تعلم اللغات الحية وتعليمها. المرجع السابق. ص 133

1. القدرة على التمييز بين الحروف , ومعرفة العلاقة بين الحروف والصوت الذي يدل عليه (وليس العلاقة بين الحرف واسمه)
2. التعرف على الكلمات منفردة أو في مجموعة, وتتطلب المقدرة على ربط الاصوات ورموزها المكتوبة المقابلة لها فهم المعاني.
3. فهم معاني الكلمات في السياق الذي ترد فيه (وهذا يتضمن أيضا القدرة على استغلال الدلالات السياقة لتحديد معنى كلمة بعينها)
4. فهم المعاني الظاهرة لترتيب الكلمات وتتابعها في الجمل.
5. إدراك علاقة الأفكار وتتابعها عن طريق أدوات الربط والدلائل التي تشير إلى هذه العلاقات.
6. الحصول على النتائج من خلال القراءة بين السطور بعناية وتركيز.
7. التصفح بغرض الحصول على معلومات بسرعة.
8. القراءة بعمق بغرض النقد والتعليق.
9. الفهم السليم للرموز الكتابية مثل الترقيم, والأقواس, والفقرات وما تضيفه من توضيح المعاني.
10. التعرف على أفكار الكاتب واتجاهاته من خلال ما يكتب.
11. التعرف على الطرق والأساليب التي ينقل بها الكاتب أفكاره.
12. فهم ما تتضمنه نصوص القراءة من تشبيه واستعارات وعبارات اصطلاحية.
13. سهولة القراءة ودقتها.
14. السرعة في القراءة.

تنقسم الاختبارات بشكل عام حسب طريقة تصحيح الإجابات وتقديرها إلى

نوعين<sup>٤٢</sup>:

1. اختبار المقال. ويسمى هذا النوع من الاختبارات باختبارة المقال, لأن الإجابة على السؤال تقتضي من الطالب كتابة موضوع أو عرضاً تحريياً للإجابة. وهذا النوع من الاختبار أكثر استعمالاً في المدارس. ميزته أنه: سهل الوضوح. فهو لا تقتضي كبير جهد من المعلم في إعداده. وأنه مناسب لقياس الجوانب المعرفية في السلوك، كالتذكر في الفهم والتحليل والتعبير. وأنه ملائم للحكم في على القدرة التعبيرية لدى الطلاب. وللحكم على قدرات متعددة من بينها حل المشكلات ومن عيوبه أنه صعب التصحيح لكثرة ما يجب أن يقرأ المعلم من أوراق إجابة. وأنه يتسم في تصحيحه بالذاتية والبعد، في غير قليل من الأحيان، عن الموضوعية لعدم القدرة على تحديد الإجابة المطلوبة بصورة قاطعة. وأنه لا يمكن من قياس جوانب كثيرة من التحصيل تتعلق ببعض الجوانب الانفعالية والحسية الحركية. وهو فوق ذلك يساعد على الحدس ولا يمكن أن يغطي عناصر المنهج كلها ولذلك يهمل أجزاء من المقرر. ثم إنه مكلف من ناحية الجهد في تصحيحه والمال في إعداد أوراق الإجابة.

2. الاختبار الموضوعي: ويسمى بهذا الاسم لأنه يبعد أثر الذاتية سواء في أعداده، أو في تصحيحه. ويتميز هذا النوع بارتفاع مستوى الصدق والثبات. ويقيس المعلم فيه مهارة واحدة في السؤال الواحد. ومن مزايا أنضاً أنه معظم أجزاء المنهج. ولا يشجع على الحدس أو التخمين. فضلاً عن سهولة

<sup>٤٢</sup> رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية لغير... ص: 249-250

تصحيحه. وقد تقدمت أساليب وضع الاختبارات الموضوعية إلى درجة يقل فيها دور المعلم إلى حد كبير في تصحيح الأسئلة. إذ يتولى ذلك الحاسب الآلي في بعض الامتحانات. إلا أن له عيوباً أيضاً. منها أن يتطلب وقتاً طويلاً من المعلم لإعداده، وقدرة على اختيار المفردات ، تحديد البدائل أو صياغة البديل المحير. فضلاً عن عجزه أحياناً عن قياس بعض القدرات كالقدرات التعبيرية والابتكارية. وهناك أربعة أنواع للاختبارات الموضوعية تعد أكثرها شيوعاً، وهي:

- الاختبار من متعدد، وفي هذا النوع يقدم للطالب مشكلة وتحتها مجموعة من البدائل التي تختار منها الإجابة الصحيحة.
- اختبار الصواب والخطأ، وفي هذا النوع يقدم للطالب عبارة يطلب منه فيها أن يحدد ما إذا كانت صحيحة أم خاطئة
- المزوجة، وفيه يقدم للطالب عمودان من العبارات ثم يطلب من اختيار كلمة أو عبارة من العمود الثاني لتناسب كلمة أو عبارة في العمود الأول.
- التكملة، وفيه تحذف بعض الكلمات من جمل معينة ويكلف الطالب بكتابتها. وهذا النوع بقيص القدرة على التذكر والاستدعاء وتعرف الكلمات.

فيما يلي ترمينات القراءة التي تتضمنها اختباراتهما:

أولاً : لسرعة التعرف على الكلمة

يعرض المعلم بطاقات يحوي كل منها إحدى المفردات اللغوية ويطلب منهم ترديد كل كلمات وشرح معناها. وبعد أن يتأكد من فهم الدارسين للكلمات ومعناها

يعرض عليهم بطاقة بعد أخرى، في ترتيب يخالف ما سبق، ويطلب منهم التعرف على الكلمات في وقت قصير جدا (ربما خمس الثانية). يضع المعلم جانبا كل البطاقات التي لم يسهل على الدارسين التعرف عليها وبعيد شرحها ، ثم يعرضها عليهم بسرعة بعد ذلك مع المجموعة الأخرى.

ثانيا: لمعرفة قراءة الأسئلة وفهمها.

يكتب المعلم أسئلة على السبورة ويطلب من الدارسين قراءتها كلها ومعرفة الإجابة عنها. ثم يسأل أحد الدارسين أن يجيب عن السؤال الخامس مثلا ، ويسأل غيره أن يجيب عن السؤال العاشر وهكذا دون التقيد بالترتيب المكتوب على السبورة. ثم يطلب من أحد الدارسين أن يقوم باختبار الأسئلة ومن يجيب عنها.

ثالثا: القراءة بصوت عال

يتطلب الدارس بقراءة النص المختار حسب قدرة الدارس. ولمعرفة صحة النطق والجمل فننظر من قراءة الدارس ، وأما لمعرفة صحة القراءة والتراكيب فننظر من قراءته أو الأسئلة عما يتعلق بالقواعد.

رابعا: فهم المقروء

لمعرفة قدرة الطلاب على فهم النص ، هناك أنواع الاختبارات وهي الاختيار من متعدد وصواب والخطأ وملء الفراغ ومزوجة.

## الفصل الثالث

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول : لمحة موجزة عن المدرسة المتوسطة الحكومية بابات

##### لامونجان

بعد ما قامت الباحثة بالمقابلة والملاحظة فنالت الباحثة البيانات الكثيرة. وهذه

هي البيانات التي وجدتها الباحثة :

##### أ - موقع المدرسة

تعتبر المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان مؤسسات التربية

الإسلامية، المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان وقعت في شارع

كبير فلاؤوسان رقم 11، قرية فلاؤوسان (Plaosan) بابات لامونجان.

##### ب - تاريخ نشأة المدرسة وتطويرها

مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان جاء من PGA خاصة 4

سنوات في السنة 1969 و مؤسسها علماء الدينية و الاجتماعية، منها: السيد

الحاج هاشم البخاري، و السيد هادي حسنان، و السيدة سوفني. في التاريخ 1

أغسطس 1970 تكون PGA الحكومية 4 سنوات بالرّسالة الفتوى من وزير

شؤون الدينية رقم 1978/164. وأما في التاريخ 6 مارس 1978 تكون

مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان بالرّسالة الفتوى رقم 1978/16.

وأما في السنة 1999 بالرّسالة الفتوى ديرجين بنباغائس (Dirjen Binbagais)

مصلحة الدينية الرقم 99.A 242/E تكون مدرسة المتوسطة الحكومية موديل

بابات لامونجان.

فيما يتعلق بالمادة 3 من القانون رقم 22 لسنة 2003 عن النظام

التربية الوطنية، ثم تنظيم أنشطة التعلم في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات

لامونجان. والآن مدرسة المتوسطة الحكومية موديل بابات لامونجان لدي

مستقلية بنفسه في تنفيذ رؤيتها ورسالتها. ليسهل عملية التعلم، مدرسة المتوسطة بابا لامونجان أعدّ المعهد للمدرسين والطلاب الذين يسكنون بعيدا عن المدينة بابات. وقد قام هذا المعهد منذ سنة 1995.

### ج- رؤية المدرسة

رؤية المدرسة هي: " تحقيق متخرج الذين يتفوقون في الإيمان، والإحسان، والأخلاق الكريمة والانجاز الأكاديمية و غير الأكاديمية، جيدة و سليمة بيئا وقادرة على المنافسة دوليا".

### د- رسالة المدرسة

ورسالة المدرسة هي:

- 1 - تطوير المواقف والسلوك وعملية الدينية الإسلامية في المدرسة
- 2 - تنبث الحماسة في دراسة العلم الدينية
- 3 - تنفيذ التوجيهات والتعلم النشاط، وفعالة، ومنتعة بحيث كل طالب يمكن أن تتطور بالأحسن
- 4 - تطبيق البيئة المدرسة صحية ونظيفة و جميلة
- 5 - تشجيع و مساعدة و تسهيل الطلاب على تطوير المهارات والمواهب والاهتمامات، بحيث أن تتطور بالأحسن
- 6 - تطوير التعليم على المهارات الحياتية في أي نشاط
- 7 - تطوير الموقف من حساسية للبيئة
- 8 - تطبيق إدارة تشاركية تشمل جميع المواطنين المدرسة، لجنة المدرسة و أصحاب المصلحة في صنع القرار
- 9 - توجد المدرسة كمؤسسات تعليمية التي تحصل على تصديق من المجتمع

## هـ- أهداف المدرسة

وأما الأهداف الأساسية من تأسيس هذه المدرسة هي كما يلي:

- 1- توجد الحماسة في دراسة طول حياة إلى جميع المجتمع المدرسة
- 2- لصياغة الطالب المثقف المسلم، والمزود بالمعارف والعلوم والتكنولوجيا والفنون والمتحلي بالأخلاق الكريمة
- 3- لتصميم أنماط التدريس الفعالة وتدريب الطلبة
- 4- لتصميم النشاطات التي ترقى ابتكار الطلبة
- 5- لقيام البيئة التربوية الهادئة
- 6- لقيام الاختصاص والفكر العلمي
- 7- لتصميم البيئة الإسلامية والفكرة العلمية

## و- المنهج للمدرسة

تستخدم مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان المناهج على مدخل "المنهج على مستوى الوحدة التعليمية" (KTSP) سنة 2008 تتبعا من الأهداف المدرسة. وتقوم هذه المدرسة أيضا بتدريس العلوم الدينية تتعلق بالعبادة اليومية باستخدام الطريقة الفعال الممتعة.

وكانت عملية التعليم والتعلم في هذه المدرسة صباحا. وفيما يلي جدول المواد الدراسية في مدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان:

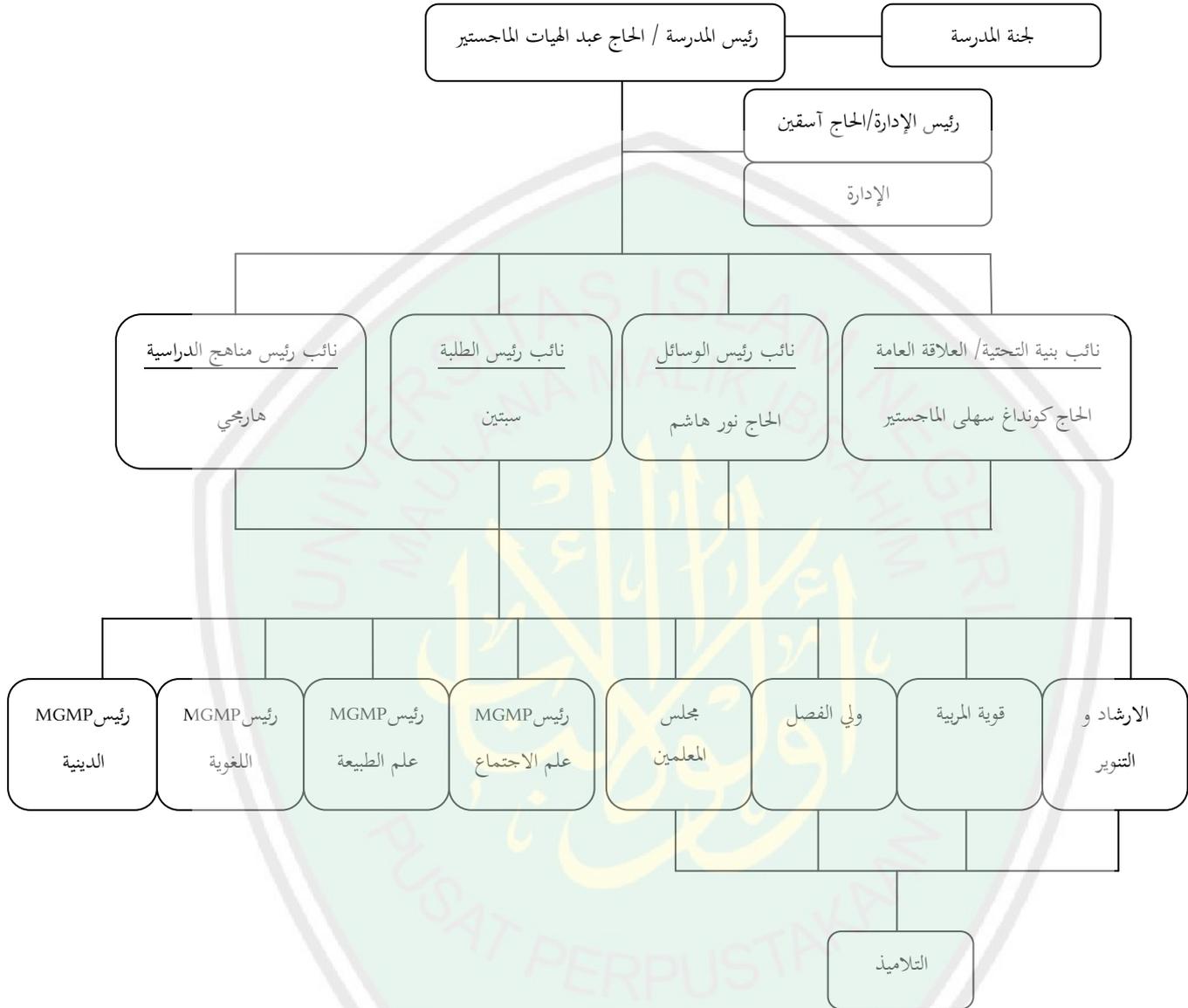
### الجدول (3)

#### المواد الدراسية

| رقم | المواد الدراسية   |
|-----|-------------------|
| 1   | الرياضيات         |
| 2   | اللغة الإندونيسية |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| اللغة الإنجليزية           | 3  |
| علم الطّبيعة/ علم الفيزياء | 4  |
| علم الأحياء/ بيولوجي       | 5  |
| كيمياء                     | 6  |
| علم التّاريخ               | 7  |
| اقتصاد                     | 8  |
| علم الجغرافيا              | 9  |
| علم الاجتماع               | 10 |
| المحاسبة                   | 11 |
| التربية المدنية            | 12 |
| الرياضة و الصحة            | 13 |
| الحاسوب                    | 14 |
| الارشاد و التنوير          | 15 |
| الفرّ                      | 16 |
| الفقه                      | 17 |
| العقدة الأخلاق             | 18 |
| اللغة العربية              | 19 |
| القرآن الحديث              | 20 |
| تاريخ الثقافة الإسلامية    | 21 |
| تحفيظ القرآن               | 22 |
| اللغة الجاوية              | 23 |

## ز - الهيكل التنظيمي بالمدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان



## ح - حال المعلمين والموظفين والمتعلمين فيها

### 1 - حالة المعلمين والمعلمات

قال علماء التربية والتعليم أن الأساس في نجاح عملية التربية والتعليم هو المدة والمدرس بجانب طريقة التدريس والوسائل. فلذ الأجل المرور وتقدم التربية والتعليم بهذه المدرسة فليها عدد من المدرسين الذين

يدرسون التلاميذ. وأنهم يساعدون الموظفين لنجاح أعمالهم. وهذا هو عدد المدرسين والموظفين في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان:

#### الجدول (4)

##### حالة المدرسين

| رقم | اسم                           | رقم التوظيف        | يعلم              |
|-----|-------------------------------|--------------------|-------------------|
| 1   | Drs. Abdul Hayat, MA          | 195803181979031002 | الفقه             |
| 2   | Drs. Faqih, M.Ag.             | 196011111991031001 | اللغة العربية     |
| 3   | Drs. Harmaji                  | 196503211990031011 | اللغة الإندونيسية |
| 4   | Dra. Erma Chayu Y.            | 196601021992032001 | اللغة الإندونيسية |
| 5   | Dra. Mamlu'ah                 | 196004171990032001 | العقدة الأخلاق    |
| 6   | Dra. Adhim Imtichana          | 196501111993032003 | اللغة الإندونيسية |
| 7   | Dra. Enny Muhibbah            | 196607301993032003 | بيولوجي           |
| 8   | Sabtin, S.Pd.                 | 195702121985031012 | الاقتصاد          |
| 9   | Drs. H. Kondang Sahly, M.Si.  | 196507301993031001 | الرياضيات         |
| 10  | Drs. Nur Hasyim, M.Ag.        | 196504181994031005 | الرياضيات         |
| 11  | Drs. Nur Shodiq HS            | 196701291994031006 | اللغة الإنجليزية  |
| 12  | Drs. A. Zainul Ma'arif, M.Ed. | 196711231995031001 | الرياضيات         |
| 13  | Dra. Muharning                | 196708221996032002 | العقدة الأخلاق    |
| 14  | Drs. Radi'iim Saputro, M.Ed.  | 196810041997031001 | الرياضيات         |
| 15  | Ainun Nafiah, S.Pd.           | 196407141997032003 | الفيزياء          |
| 16  | Suwarti, S.Pd.                | 197108181998032004 | بيولوجي           |

|                      |                    |                               |    |
|----------------------|--------------------|-------------------------------|----|
| الرياضيات            | 196711061998031002 | Drs. Suroso, M.Ag.            | 17 |
| الفيزياء             | 196505161998031001 | Drs. Mohammad Yusuf, M.Si.    | 18 |
| الجغرافيا            | 196901011998032002 | Dra. Faizatul Mubaroroh       | 19 |
| اللغة العربية        | 196911291998032001 | Hikmawati, S.Ag.              | 20 |
| اللغة الإنجليزية     | 197103151997032004 | Mamik Herlina, S.Pd.          | 21 |
| بيولوجي و الفيزياء   | 197303161999032002 | Lailatul Chusniah, S.Pd,M.Pd. | 22 |
| اللغة الإنجليزية     | 197108051999032003 | Masruroh, S.Pd.               | 23 |
| الفقه                | 196301021999032001 | Dra. Istianah                 | 24 |
| اللغة الإنجليزية     | 197101051998022004 | Rujiyati Suciningsih, S.Pd.   | 25 |
| الرياضيات            | 197012301998031003 | Heri Susanto, S.Pd, M.Ed.     | 26 |
| الرياضيات            | 196704192000031002 | Drs.Zainal Abidin             | 27 |
| اللغة الإنجليزية     | 197011222000031002 | Imam Rauyani, S.Pd.           | 28 |
| اللغة الإنجليزية     | 197507292000031001 | Moh. Sholahuddin, S.Pd.       | 29 |
| اللغة الإندونيسية    | 196906122000031001 | Achmad Zaenuri, S.Pd.         | 30 |
| المحاسبة/ الاقتصاد   | 196311132000032001 | Ashariani Zubaidah, S.Pd.     | 31 |
| المحاسبة/ الاقتصاد   | 197210302000031002 | Suparto, S.Pd                 | 32 |
| الفيزياء             | 197107112000032002 | Maspupah, S.Pd.               | 33 |
| بيولوجي و<br>الحاسوب | 197203022000031002 | Izzul Muhtadi, S.Pd.          | 34 |
| الرياضيات            | 196407172000032002 | Dra. Yulia Fachmiatin R.A.    | 35 |
| التربية المدنية      | 196703082000031002 | Drs. Cipto Budoyo             | 36 |
| التربية المدنية      | 196102152000031001 | Drs. Mushlih                  | 37 |
| القرآن الحديث        | 195704111992031001 | Anwar, Ba, S.Pd.              | 37 |

|                                      |                    |                           |    |
|--------------------------------------|--------------------|---------------------------|----|
| الرياضة و الصحة                      | 196703211999031003 | Kusnaji, S.Pd.            | 39 |
| الفقه                                | 197311272003121002 | Munirul, S.Ag.            | 40 |
| الرياضة و الصحة                      | 196609192005011003 | Supriadi, S.Pd            | 41 |
| القرآن الحديث                        | 195912121998032001 | Romlah, Ba, S.Ag.         | 42 |
| اللغة العربية                        | 197608072005011001 | Basuki Rakmat, S.Pd I     | 43 |
| الرياضة و الصحة                      | 198102062004012001 | Ayuni Rahmawati, S.Pd.    | 44 |
| اللغة الإندونيسية                    | 196901152005012001 | Hartatik, S.Pd.           | 45 |
| الفقه                                | 196501132005011001 | Drs. Sutomo               | 46 |
| علم الاجتماعي                        | 196309182006041005 | Drs. Agus Utomo           | 47 |
| الرياضيات                            | 196501072006041006 | Drs. A. Yazid             | 48 |
| اللغة العربية                        | 197304032002122002 | Andayani, S.Ag.           | 49 |
| الفقه و عقدة<br>الأخلاق              | 197305211995032001 | Rosyidatus Sa'adah, S.Ag. | 50 |
| اللغة الإندونيسية و<br>علم الاجتماعي | 197615102005012003 | Ika Rina Suryani, S.Pd.   | 51 |
| علم التاريخ و<br>الرياضيات           | 196804172007012033 | Dra. Nurul Hidayah        | 52 |
| اللغة الإندونيسية                    | 197006202007012033 | Ida Kusumawati, S.Pd      | 53 |
| تاريخ الثقافة<br>الإسلامية           | 197303252007012022 | Badriyah, S.Ag.           | 54 |
| تحفيظ القرآن                         | 197103012007012017 | Suilah, S.Ag              | 55 |
|                                      | 198108302006041016 | Kholil Norrohman, S.Pd.   | 56 |
| الفرن                                | 197407092007102003 | Lilik Istiyati, S.Pd.     | 57 |

|   |                    |                                    |    |
|---|--------------------|------------------------------------|----|
| الرياضة و الصحة                           | 197702062007101001 | Afif Hajiriy, S.Pd.                | 58 |
| اللغة العربية                             | 197406052007101001 | A. Yunis Taufiqur Rahman,<br>S.Hi. | 59 |
| تحفيظ القرآن                              | 197302122007101003 | Ahmad Munawir, S.Ag.               | 60 |
| علم التاريخ                               | 197005132009011008 | Imam Muhadi, S.Pd                  | 61 |
| اللغة الإنجليزية                          | 197606142007101004 | Ainur Rofiq, S.Pd                  | 62 |
| اللغة الإنجليزية                          | 197307042007102001 | Nuryatin M.Pd                      | 63 |
| التربية المدنية                           | 197403312007101001 | Edi Susianto, S.Ag                 | 64 |
| القرآن الحديث                             | 197410052007101004 | Mukhlis, S.Ag                      | 65 |
| علم التاريخ و الفقه                       | 197111302007102001 | Uchfiatul Fikriati, S.Ag           | 66 |
| التربية المدنية                           | 197903292007102006 | Endang Lestari, S.Pd I             | 67 |
| تحفيظ القرآن                              | 197110072007101002 | Kastur, S.Pd I                     | 68 |
| بيولوجي                                   | 197203062007101005 | Ahmad Syahidin, S.Pd               | 69 |
| تحفيظ القرآن و<br>تاريخ الثقافة الإسلامية | 198402112009012003 | Sri Ekawati S., S.Pd I             | 70 |
| اللغة الإندونيسية                         | 198102142009012008 | Erliza Rohmawati, S.Pd             | 71 |
| الارشاد و التنوير                         | 197808152005012005 | Qonitah, S.Pd.                     | 72 |
| الارشاد و التنوير                         | 197109112005011002 | Khoirul Anam, S.Pd                 | 73 |
| الارشاد و التنوير                         | 197906162005012005 | Fitrotul Ummah                     | 74 |
| الرياضيات و<br>الحاسوب                    | 197909212009011006 | Ali, S.Pd.                         | 75 |
| الارشاد و التنوير                         | 198012142005012001 | Sri Wilujeng, S.Pd                 | 76 |
| الارشاد و التنوير                         | 197502282007101004 | Mashur, S.Ag                       | 77 |
| الفن                                      | -                  | H. Ach. Hafidzien S.Ag.            | 78 |

|                  |   |                            |    |
|------------------|---|----------------------------|----|
| الفنّ            | - | Jauharotul Anwar           | 79 |
| اللغة العربية    | - | Biwik Umu F, S.Pd I        | 80 |
| التربية المدنية  | - | Susanto,Spd.               | 81 |
| اللغة الإنجليزية | - | Mang Una,A.Md.             | 82 |
| اللغة الإنجليزية | - | Sulaeman,S.Pd, Ss          | 83 |
| الحاسوب          | - | Nur Zaidah Fivianti,S.Kom. | 84 |
| علم الاجتماع     | - | Nur Faizah,S.Pd.           | 85 |
| الفنّ            | - | Rani Kristanti, S.Pd       | 86 |

## 2 حالة المتعلمين

وعدد التلاميذ في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان من الفصل السابع إلى الفصل التاسع كلهم 1505 طالبا، لأن عددهم كثيرون فينقسم التلاميذ إلى الفصول باعتبار ترتيب رتبهم، هذا تقسيم لتسوية تفكيرهم لكل الصف في عملية التعليم و التعليم. وأما عدد التلاميذ و الفصول في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان السنة الدراسية 2013-2014 كما يلي:

### الجدوال (5)

#### عدد التلاميذ و الفصول

| عدد التلاميذ | عدد القاعة | الفصل                           |
|--------------|------------|---------------------------------|
| 495          | 14         | الفصل السابع                    |
| 514          | 14         | الفصل الثامن                    |
| 452          | 14         | الفصل التاسع                    |
| 22           | 1          | الفصل التسريع 2012 (Akselerasi) |
| 22           | 1          | الفصل التسريع 2013 (Akselerasi) |

|      |    |       |
|------|----|-------|
| 1505 | 44 | مجموع |
|------|----|-------|

### ي- أنواع الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة بابات لامونجان

أنواع الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة بابات لامونجان كما يلي:

- 1 - الأنشطة الكشافة (Pramuka)
- 2 - الأنشطة الشباب الصليب الأحمر (PMR)
- 3 - الأنشطة الخياطة (Menjahit)
- 4 - الأنشطة الفنية قراءة القرآن (Seni Baca Al-Qur'an)
- 5 - الأنشطة المحاضرة (Pidato)
- 6 - الأنشطة الدورة اللغة العربية (Kursus bahasa Arab)
- 7 - الأنشطة الدورة اللغة الإنجليزية (Kursus bahasa Inggris)
- 8 - الممارسة (olah raga)
- 9 - قاعدة التعليم التكنولوجيا (Pendidikan Teknologi Dasar)
- 10 - الأنشطة الفنون الصلوات و القصيدة (Qosidahdan Shalawat)
- 11 - الحاسوب (Teknik Komputer)
- 12 - الأنشطة البحث العلمي الشباب (Penelitian Imiah Remaja)
- 13 - مجموعة باند (Group Band)
- 14 - مجموعة دروم باند (Drum Band)

## المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

### 1 - عرض البيانات وتحليلها عن عملية الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

برنامج الأنشطة الإضافية استند إلى أهداف المنهج الدراسي . الأنشطة الإضافية في هذه المدرسة هدف في تطوير اللغة العربية، بذلك يستطيع الطلبة في تحسين المعرفة والممارسات المتعلقة بتدريس اللغة العربية. من خلال الاستمرار في تطوير الأنشطة الإضافية اللغة العربية ترجي زائدة على نجاح اللغة العربية. وكانت الأنشطة الإضافية المتخصصة في تعليج اللغة العربية التي عقد كل يوم، سوى يوم الأحد منذ الساعة 15:30 حتى الساعة 17:00. تشابه صفة هذا الأنشطة الإضافية لعملية تعلم اللغة العربية في الفصول الدراسية، و تخالفها على تنمية مهارات القراءة، وخاصة في فهم النص العربي (فهم المقروء). ووجب هذه الأنشطة على جميع الطلبة الذين يسكنون في معهد المبارك بمدرسة المتوسطة الحكومية بابات. تذكر الباحثة أهداف تعليم في الأنشطة الإضافية التي نقلتها الباحثة من هذا المنهج الدراسي، وهذه الأهداف هي:

أ. أن يكون الطلاب قادرين على قراءة النصوص العربية بالطلاقة والصحيحة

ب. أن يكون الطلاب قادرين على فهم معاني النصوص العربية.

انطلاقاً من المقابلة التي قامت بها الباحثة مع مدرس اللغة العربية أن أهداف الأنشطة الإضافية هي تفصيل الأهداف التعليمية العامة المكتوبة في المنهج الدراسي وهي أن يكون الطلاب قادرين في قراءة اللغة العربية صحيحاً وطلاقة مع فهمها فهما صحيحاً. والأهداف الأخرى هي أن يكون الطلاب قادرين على قراءة النصوص العربية وترقية همتهم في القراءة وتوسيع أفكارهم، وأما الهدف الأساسي فهو أن يكون الطلاب يقدرّون على قراءة اللغة العربية صحيحة وطلاقة مع فهم معاني مفرداتها ومضمونها جيداً.

**مدير المعهد** : إن أهداف الأنشطة الإضافية في هذه المدرسة هي تفصيل وبيان الأهداف التعليمية العامة المكتوبة في المنهج الدراسي, ومن هذه الأهداف العامة نحن نضع ونكتب الأهداف الخاصة, ومن هذه الأهداف الخاصة فهي: أن يكون الطلاب قادرين على قراءة اللغة العربية صحيحا من ناحية حروفها ومفرداتها وتركيبها حتى يستطيعوا أن يفهموا النصوص القرائية بأنفسهم. (2014-2-15)

وتكون من هذه الأهداف من أهداف مهارة القراءة الأساسية وهي قدرة الطلاب على قراءة النصوص العربية قراءة جيدة وكذلك فهمها. وهذه الأهداف كلها من الأهداف الرئيسية لمهارة القراءة بعد أن تتفصل إلى الأهداف الأخرى. وأما المواد التعليمية في الأنشطة الإضافية هو كتاب تعليم اللغة العربية "هيا نفهم اللغة العربية" ألفه أحمد شيخ الدين و حسن شيخ الله (Erlangga) والكتاب مدارج الدروس العربية ألفه الحاج محمد بصرى علوى. واختيار هذا الكتاب وكراسة الأعمال للطلاب كما يناسبها بالأهداف والمواد المقررة في المنهج الدراسي. وهذه المواد لمهارة القراءة تشمل على: للمرحلة الأولى هي الساعة والنشاطات في المدرسة والنشاطات في البيت. وللمرحلة الثانية هي الهواية والمهنة. هذه المواد التعليمية هي من المواد المناسبة للطلاب في المدرسة المتوسطة. تحتاج هذه المواد إلى الفهم الدقيق والخبرات الكثيرة التي لا توجد في مرحلة المبتدئين. فاختيار المواد التعليمية لازم أن تكون مناسبة وملائمة بعمر الطالب ومرحلته.

تأسيسا على الملاحظة التي قامت بها الباحثة أربع مرات للفصلين ، فإن المدرس يستخدم الخطوات الآتية:

- يعطي المدرس النصوص إلى الطلاب بالموضوع الهواية
- يلقي المدرس عن المفردات الصعبة

- يكرر الطلاب مقاله المدرس
  - يشرح المدرس عن معنى المفردات الصعبة.
  - يعطي المدرس الفرصة بالقراءة فرديا
  - يطلب المدرس طالبا للقراءة الجهرية والطلاب الآخرون يقلدونه
  - يطلب المدرس طالبا بالقراءة الصامتة لفهم النص
  - يطلب المدرس 4 طلاب لشرح النص بما يفهمون
  - يقسم المدرس الفرق ولكل الفرقة تتكون من 3 طلاب
  - يعطي المدرس الوظيفة الجماعية لمناقشة النص ولإجابة الأسئلة المخصصة للفرقة لكل الفرقة
  - يطلب المدرس لكل الفرقة لأخذ الخلاصة من النص
  - أعطى المدرس بعض التقييم في المادة المقرر
  - ختم المدرس التعليم بالدعاء والسلام.
- أما الطريقة المستخدمة في الأنشطة الإضافية، فإن المدرس يستخدم طريقة القراءة وطريقة الانتقائية. وفيما يلي تعرض الباحثة في الفصل ونتائج المقابلة مع المدرس فيما يتعلق بالطريقة المستخدمة في الأنشطة الإضافية وهذه الأجوبة هي:
- رأيت أن الطريقة الملائمة لمهارة القراءة هي الأولى: طريقة القراءة بأسلوب فرديا وهذه الطريقة مناسبة لتعويد الطلاب في قراءة النص بأنفسهم دون أن يقلدوا أصحابهم والقراءة بأسلوب جماعيا ليعرفهم عن صحة القراءة. والثانية: طريقة الانتقائية لأن أحوال الطلاب يدرسون اللغة العربية في المساء ودرس اللغة العربية تعقد في تلك الساعة ولازم عليّ ألا أجبرهم وأبدل طريقة التعليم بالانتقائية. (2014-2-15).

وانطلاقاً من الملاحظة التي قامت بها الباحثة عن الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة القراءة فوجدت أن الطرق المستخدمة هي طريقة القراءة فردياً وجماعياً حيث يأمر المدرس تلميذاً أن يقرأ قراءة الصامتة لفهم النص.

والقراءة التي تستخدمها المدرس في تعليمها هي قراءة جهرية وقراءة صامتة. واستخدم المدرس قراءة جهرية لمعرفة طلاقة الطلاب وفصاحتهم في القراءة. واستخدم المدرس قراءة صامتة لمعرفة فهم الطلاب عن المقروء.

بناءً على الملاحظة في الفصل والمقابلة التي قامت بها الباحثة مع مدرس اللغة العربية والطلاب عن الوسائل التعليمية المستخدمة في الأنشطة الخارية في هذه المدرسة، فتستخلص الباحثة أن الوسائل التعليمية المستخدمة هي أدوات التمثيل الأصلية والوضعية. ومن أدوات التمثيل الأصلية هي الإنسان والبطاقات والألعاب. وأما أدوات التمثيل الوضعية هي كالصور للجملات التي لا يمكن المدرس أن يحمل هذه الأشياء الأصلية داخل الفصل.

الوسائل التعليمية هي من أمر مهم في التعليم، لأن بالوسائل التعليمية فعلمية إيصال المعلومات إلى أذهان الطلاب تكون سهلة وسريعة فهمها.

والوسائل لا يتحدد بالوسائل الأصلية فحسب بل إنما الوسائل الوضعية كذلك مهم لزيادة معرفة الطلاب وخبراتهم من الأشياء الجديدة عندهم.

انطلاقاً من المقابلة التي قامت بها الباحثة مع مدرس اللغة العربية والطلاب عن تقويم تعليم مهارة القراءة في هذه الأنشطة الإضافية، فإن التقويم الذي قام به المدرس يهدف إلى المهدفين وهي معرفة طلاقة الطلاب وفصاحتهم في القراءة العربية ومعرفة قدرات الطلاب في فهم المقروء. وأسلوب التقويم المستخدم هنا من الأسلوب المناسب لمعرفة قدرة الطلاب في مهارة القراءة إما من جهة الفصاحة والطلاقة كذلك من جهة الفهم.

## 2 - عرض البيانات وتحليلها عن آثار الأنشطة الإضافية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة

في هذا الباب ستعرض الباحثة البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. إن نتائج الاختبار تفيذ إلى إستفاء الإجابة الأسئلة الموجودة في المشكلة البحث. وعرضت الباحثة في هذا المباحث نتائج الاختبارين من المجموعة التجريبية (البينة 1) و الضابطة (العينة 2) ثم حلتها باستخدام الرموز الاحصائي  $u_j i t$ .  
**1 نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (العينة 1) و الضابطة (العينة 2)**  
وتحصل من إجراء الاختبار في المجموعتين الضابطة والتجريبية نتائج الاختبار. أما نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (البينة 1) كما يلي:

### الجدوال (6)

نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (البينة 1)

| الرقم | أسماء الطلاب المجموعة التجريبية | نتائج الاختبار | أسماء الطلاب المجموعة الضابطة | نتائج الاختبار |
|-------|---------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|
| 1     | غناديا فوتري س.                 | 100            | طلبة عزّوا شَمي مفلا          | 72             |
| 2     | أحمد صفي اللبيب                 | 92             | محمد ولدان سلطان الفكر        | 100            |
| 3     | رحمت يوسف آديتما                | 100            | سيّتي كورنيا إنده سافترتي     | 80             |
| 4     | إروين واجي أمرالله              | 92             | فاجر أجر نور جانتا            | 96             |
| 5     | تري كرنيا دستي لينا             | 88             | سلفيا خليفة الصالحة           | 88             |
| 6     | محمد فهم نور فائزين             | 84             | محمد عدفي باغوس ف.            | 96             |
| 7     | محمد سلطان الأزهر               | 100            | محمد إكمال الدين ألفي ه.      | 72             |
| 8     | محمد عقيل رشدي حلمي             | 100            | سوفيا نامرا ف.                | 76             |
| 9     | فهم أمين الرجال                 | 84             | حسنة المولديّة                | 92             |

|     |                          |     |                       |    |
|-----|--------------------------|-----|-----------------------|----|
| 80  | النساء فرحة الهلدى       | 100 | فائز عزيزة            | 10 |
| 100 | نور إفادة رحمة           | 100 | فهم حسن الوهيودي      | 11 |
| 84  | جترا دوي رحمة الرزقية ف. | 76  | دكي سنديكا فوترا      | 12 |
| 84  | زلفا مفلحة               | 88  | رنا مافيا أغوستين     | 13 |
| 70  | نزل الفريدة              | 84  | عفينا فرح شديدا       | 14 |
| 56  | أمي هجار أ.              | 100 | ريجان فضيل أحمد       | 15 |
| 84  | رفعة القاننة             | 92  | نور خفيفة الأوم       | 16 |
| 96  | توتوز الميدا مجهد        | 88  | زهرة النساء           | 17 |
| 80  | عفيف الدين قهار          | 92  | محمد دقا نوف الإسلام  | 18 |
| 80  | الدين ريفردي             | 100 | سيتي لطيف عارفة       | 19 |
| 88  | محمد رزقي فهيرزا         | 96  | عبد الطيف             | 20 |
| 56  | محمد عريف ز.             | 52  | دلا شهد رمضان         | 21 |
| 76  | وزرا روض ف.              | 96  | عارف بالله            | 22 |
| 64  | خفيفة نور ر.             | 64  | محمد باغس بيهاقشة     | 23 |
| 72  | مصلحة أيوا ف.            | 92  | محمد هداية الرحمن     | 24 |
| 72  | يايوك نوفيتا س.          | 56  | محمد حارس الرزاق      | 25 |
| 72  | نبيلة الفائقة            | 84  | ولدا قرّة أعين        | 26 |
| 60  | ليلة الحكمة              | 88  | محمد حبيب الرزاق      | 27 |
| 64  | محمد حارس ر.             | 96  | دندا عرفة المنورة     | 28 |
| 68  | محمد عبد الله ف.         | 84  | محمد ريقا مشفع        | 29 |
| 72  | مفتاح الجنة              | 80  | سفتي أمي نبيلة        | 30 |
| 60  | ربيعة الأول الخيرية      | 96  | فكري عزّا لطيف القهار | 31 |
| 76  | غالوه دوي رمضان          | 88  | ذرية الخفيفة          | 32 |

|      |                        |       |                         |    |
|------|------------------------|-------|-------------------------|----|
| 76   | ألفين يونان ك.         | 92    | أمي مغفرة الفطريًا      | 33 |
| 52   | باغس فضل الرحمن        | 100   | أليا يسرية الرفيد       | 34 |
| 64   | محمد هارون الرشيد      | 68    | أنغي إملدا              | 35 |
| 76   | مصلحة الأمة            | 92    | نازلة اليل فطريا        | 36 |
| 72   | محمد فهم هيكل          | 92    | كرمة اليليا             | 37 |
| 68   | أسماء المؤشرة          | 72    | ملي خماية خليفة الإمامس | 38 |
| 72   | ديفيدا فبرياني أيوا أ. | 92    | زهير أحمد البارق        | 39 |
| 72   | عفيفة نور م.           | 92    | محمد فحرجال الأكبر      | 40 |
| 100  | رملة                   | 92    | حفنى علمى محاية         | 41 |
| 96   | قمر البلاد أحمد        | 64    | إيليسا ويجاينتي         | 42 |
| 3234 | المجموع                | 3688  | المجموع                 | N  |
| 77   | المعدل                 | 87,80 | المعدل                  |    |

ظهر من الجدوال السابق أن نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية = 3688 من 42 الطلاب و نالوا الدرجة المعدلة = 87,80 معنى ذلك أن الطلاب جيد جدا في التعلم أو الفهم وهم دفعية في التعليم. وأما من الجدوال السابق أن نتائج الاختبار للمجموعة الضابطة = 3234 من 42 الطلاب و نالوا الدرجة المعدلة = 77 معنى ذلك أن الطلاب جيد في التعلم أو الفهم وهم دفعية في التعليم. وكان نتيجة الاختبار لمجموعة التجريبية أكبر من نتيجة المجموعة الضابطة.

## 2 مقارنة نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (العينة 1) و الضابطة (العينة 2)

وبعد بيان النتائج الاختبار للمجموعة التجريبية و الضابطة، فقدم الباحثة المقارنة بين الاختبار من المجموعة التجريبية و الضابطة لتلك المجموعة، والمقارنة كما يلي:

## الجدوال (7)

## المقارنة نتائج الاختبار من المجموعة التجريبية

| الاختبار من المجموعة الضابطة |            | الاختبار من المجموعة التجريبية |            | المستوى      | النتيجة |
|------------------------------|------------|--------------------------------|------------|--------------|---------|
| النسبة المئوية               | عدد الطلاب | النسبة المئوية                 | عدد الطلاب |              |         |
| 19%                          | 8          | 57%                            | 24         | ممتاز        | 100-90  |
| 21,5%                        | 9          | 26%                            | 11         | جيد جدا      | 89-80   |
| 35,7%                        | 15         | 5%                             | 2          | جيد          | 79-70   |
| 16,6%                        | 7          | 7%                             | 3          | متوسط        | 69-60   |
| 5%                           | 2          | 2,5%                           | 1          | مقبول        | 59-56   |
| 2,5%                         | 1          | 2,5%                           | 1          | ضعيف         | 55-0    |
| <b>100%</b>                  | <b>42</b>  | <b>100%</b>                    | <b>42</b>  | <b>العدد</b> |         |

و بالنسبة إلى بيان المقارنة الاختبار للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار 2,5% من الطلاب في مستوى ضعيف، و 5,2% في مستوى مقبول، و 7% في مستوى متوسط، و 5% في مستوى جيد، و 26% في مستوى جيد جدا، و 57% في مستوى ممتاز. وأما فظهر في الاختبار للمجموعة الضابطة 2,5% من الطلاب في مستوى ضعيف، و 5% في مستوى مقبول، و 16,5% في مستوى متوسط، و 35,7% في مستوى جيد، و 21,5% في مستوى جيد جدا، و 19% في مستوى ممتاز. من البيان السابق أن نتيجة الاختبار للمجموعة التجريبية (العينة 1) أكبر من نتيجة الاختبار للمجموعة الضابطة.

### 3 نتائج عدد الإنحراف من المجموعتين

وبعد المقارنة نتائج الاختبار بين المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة

فشرعت الباحثة بتقديم نتائج عدد الإنحراف من المجموعتين. وهي كما في

الجدوال التالي:

#### الجدوال (8)

#### نتائج عدد الإنحراف من المجموعتين

| الرقم |     |     | $X_1 - \bar{X}_1$ | $(X_1 - \bar{X}_1)^2$ | $X_2 - \bar{X}_2$ | $(X_2 - \bar{X}_2)^2$ |
|-------|-----|-----|-------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| 1     | 100 | 72  | 12,2              | 148,8                 | -5                | 25                    |
| 2     | 92  | 100 | 14,2              | 17,64                 | 23                | 529                   |
| 3     | 100 | 80  | 12,2              | 148,8                 | 3                 | 9                     |
| 4     | 92  | 96  | 4,2               | 17,64                 | 19                | 361                   |
| 5     | 88  | 88  | 0,2               | 0,04                  | 11                | 121                   |
| 6     | 84  | 96  | -3,8              | 14,44                 | 19                | 361                   |
| 7     | 100 | 72  | 12,2              | 148,8                 | -5                | 25                    |
| 8     | 100 | 76  | 12,2              | 148,8                 | -1                | 1                     |
| 9     | 84  | 92  | -3,8              | 14,44                 | 15                | 225                   |
| 10    | 100 | 80  | 12,2              | 148,8                 | 3                 | 9                     |
| 11    | 100 | 100 | 12,2              | 148,8                 | 23                | 529                   |
| 12    | 76  | 84  | -11,8             | 139,24                | 7                 | 49                    |
| 13    | 88  | 84  | 0,2               | 0,04                  | 7                 | 49                    |
| 14    | 84  | 70  | -3,8              | 14,44                 | -7                | 49                    |
| 15    | 100 | 56  | 12,2              | 148,8                 | -21               | 441                   |
| 16    | 92  | 84  | 4,2               | 17,64                 | 7                 | 49                    |

|    |     |    |       |         |     |     |
|----|-----|----|-------|---------|-----|-----|
| 17 | 88  | 96 | 0.2   | 0.04    | 19  | 361 |
| 18 | 92  | 80 | 4.2   | 17.64   | 3   | 9   |
| 19 | 100 | 80 | 12.2  | 148.8   | 3   | 9   |
| 20 | 96  | 88 | 8.2   | 67.24   | 11  | 121 |
| 21 | 52  | 56 | -35.8 | 1281.64 | -21 | 441 |
| 22 | 96  | 76 | 8.2   | 67.24   | -1  | 1   |
| 23 | 64  | 64 | -23.8 | 566.44  | -13 | 169 |
| 24 | 92  | 72 | 4.2   | 17.64   | -5  | 25  |
| 25 | 56  | 72 | -3.8  | 1011.24 | -5  | 25  |
| 26 | 84  | 72 | -3.8  | 14.44   | -5  | 25  |
| 27 | 88  | 60 | 0.2   | 0.04    | -17 | 289 |
| 28 | 96  | 64 | 8.2   | 67.24   | -13 | 169 |
| 29 | 84  | 68 | -3.8  | 14.44   | -9  | 81  |
| 30 | 80  | 72 | -8.7  | 60.84   | -5  | 25  |
| 31 | 96  | 60 | 8.2   | 67.24   | -17 | 289 |
| 32 | 88  | 76 | 0.2   | 0.04    | -1  | 1   |
| 33 | 92  | 76 | 4.2   | 17.64   | -1  | 1   |
| 34 | 100 | 52 | 12.2  | 148.8   | -25 | 625 |
| 35 | 68  | 64 | -19.8 | 392.04  | -13 | 169 |
| 36 | 92  | 76 | 4.2   | 17.64   | -1  | 1   |
| 37 | 92  | 72 | 4.2   | 17.64   | -5  | 25  |
| 38 | 72  | 68 | -8.15 | 249.64  | -9  | 81  |
| 39 | 92  | 72 | 4.2   | 17.64   | -5  | 25  |

|    |      |      |       |         |    |      |
|----|------|------|-------|---------|----|------|
| 40 | 92   | 72   | 4,2   | 17,64   | -5 | 25   |
| 41 | 92   | 100  | 4,2   | 17,64   | 23 | 529  |
| 42 | 64   | 96   | -23,8 | 566,44  | 19 | 361  |
| S  | 3688 | 3234 |       | 6142,48 |    | 6714 |

و فيما يلي توضيح ما في الجدوال السابق:

$$x_1 = \text{نتائج من المجموعة التجريبية}$$

$$x_2 = \text{نتائج من المجموعة الضابطة}$$

$$\bar{x}_1 = \text{المعدل من المجموعة التجريبية}$$

$$\bar{x}_2 = \text{المعدل من المجموعة الضابطة}$$

بعد توضيح الجدوال السابق، تلخص الباحثة بعرض النتائج الآتية و هي مجموع عدد الإنحراف من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة، و هي كما في هذا الجدوال: حسابالتباينالمجموعتينمن البيانات

### الجدوال(9)

مجموعة عدد النحراف من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة

| المجموعة التجريبية |            |    | المجموعة التجريبية |            |    |
|--------------------|------------|----|--------------------|------------|----|
|                    | $\sum x_2$ |    |                    | $\sum x_1$ |    |
| 77                 | 3234       | 42 | 87,8               | 3688       | 42 |

$$n_1 = \text{عدد العينة 1}$$

$$n_2 = \text{عدد العينة 2}$$

$$\sum x_1 = \text{المجموع نتائج من المجموعة التجريبية}$$

$\sum x_2 =$  المجموع نتائج من المجموعة الضابطة

#### 4 تحليل النتائج الاختبار للمجموعتين

وقد عرضت الباحثة في الجدول السابقة مجموع الإنحراف بين مجموعتين، ثم قامت الباحثة بإدخال النتائج السابقة إلى الرموز الاحصائي الآتي:

$$S_1^2 = \frac{\sum(x_1 - \bar{x}_1)^2}{n-1}$$

$$= \frac{6142,48}{41} = 149,816$$

$$S_2^2 = \frac{\sum(x_2 - \bar{x}_2)^2}{n-1}$$

$$= \frac{6714}{41} = 163,7$$

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}}}$$

$$= \frac{87,8 - 77}{\sqrt{\frac{149,816}{42} + \frac{163,756}{42}}}$$

$$= \frac{10,8}{\sqrt{3,567 + 3,898}}$$

$$= \frac{10,8}{\sqrt{7,465}}$$

$$= \frac{10,8}{2,732}$$

$$= 3,953$$

من الجدول السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة t الاحصائي = 3,953 ثم قامت الباحثة بتعين t-table و نتائج 2,00 في 05% و 1,671 في 010%. و لأن نتيجة t الاحصائي أكبر من t-table وهذه بمعنى دلالة.

## ج- مناقشة نتائج البحث

من ذلك البحث حصلت الباحثة من المجموعة التجريبية والضابطة، والحاصل

كمايلي:

إن عملية الأنشطة الخارجية في المدرسة المتوسط الحكومية بابات لامونجان يجري بالأهداف المنهج الدراسي وهي أن يكون الطلاب قادرين على قراءة النصوص العربية بالطلاقة والصحيحة و فهم معاني النصوص العربية.

- والمواد المستخدمة هي المواد المقررة في المنهج الدراسي للمدارس المتوسط باستخدام طريقة القراءة بأسلوب فرديا وجماعيا وطريقة الانتقائية ووسائل تعليم مهارة القراءة المستخدمة هي الوسائل الأصلية والوضعية وأما التقويم لمهارة القراءة باستخدام أسلوب قراءة ا لصامتة والجهرية وإجابة الأسئلة وترجمة النص.

وأما عملية الأنشطة الخارجية بلخطوات الأتية:

- 1 - يعطي المدرس النصوص إلى الطلاب بالموضوع الهواية
  - 2 - يلقي المدرس عن المفردات الصعبة
  - 3 - يكرر الطلاب مقاله المدرس
  - 4 - يشرح المدرس عن معنى المفردات الصعبة
  - 5 - يعطي المدرس الفرصة بالقراءة فرديا
  - 6 - يجلب المدرس طالبا للقراءة الجهرية والطلاب الآخرون يقلدونه
  - 7 - يجلب المدرس طالبا بالقراءة الصامتة لفهم النص
  - 8 - يجلب المدرس 4 طلاب لشرح النص بما يفهمون
  - 9 - يقسم المدرس الفرق ولكل الفرقة تتكون من 3 طلاب
  - 10 - يعطي المدرس الوظيفة الجماعية لمناقشة النص وإجابة الأسئلة
- المخصصة المتفرقة لكل الفرقة

11 - يأمر المدرس لكل الفرقة لأخذ الخلاصة من النص

12 أعطى المدرس بعض التقويم في المادة المقرر

13 - ختم المدرس التعليم بالدعاء والسلام.

أن نتيجة الاختبار لمجموعة التجريبية 3688 ونتيجة الاختبار لمجموعة الضابطة 3234. وكان نتيجة لمجموعة التجريبية أكبر من نتيجة لمجموعة الضابطة.

وجدت الباحثة أن نتيجة t الاحصائي = 3,953 عم قامت الباحثة بتعين t-table ونتائج 2,000 في 5% و 1,671 في 10%. ولأن نتيجة t الاحصائي أكبر من t-table وهذه دلالة.

إن الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان في الصف الثامن لها تأثير كبير على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. أن نتيجة الاختبار لمجموعة التجريبية 3688 بالمعدل = 87,80 ونتيجة الاختبار لمجموعة الضابطة 3234 بالمعدل = 77. وكان نتيجة لمجموعة التجريبية أكبر من نتيجة لمجموعة الضابطة. وجدت الباحثة أن نتيجة t الاحصائي = 3,953 أكبر من t-table، ونتائج 2,000 في 5% و 1,671 في 10%. ولأن نتيجة t الاحصائي أكبر من t-table وهذه دلالة. وذلك بمعن أن  $H_0$  مردود، و  $H_1$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث والتوصيات

#### 1 - نتائج البحث

- قد شرحت الباحثة شرحا واضحا في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، استخلصت الباحثة مما يتضمن في هذا البحث من نتائج البحث كما يلي:
- (1) إن المدرس يستخدم الخطوات الآتية في عملية الأنشطة الخارجية:
- يعطي المدرس النصوص إلى الطلاب بالموضوع الهواية
  - يلقي المدرس عن المفردات الصعبة
  - يكرر الطلاب مقاله المدرس
  - يشرح المدرس عن معنى المفردات الصعبة.
  - يعطي المدرس الفرصة بالقراءة فرديا
  - يجلب المدرس طالبا للقراءة الجهرية والطلاب الآخرون يقلدونه
  - يجلب المدرس طالبا بالقراءة الصامتة لفهم النص
  - يجلب المدرس 4 طلاب لشرح النص بما يفهمون
  - يقسم المدرس الفرق ولكل الفرقة تتكون من 3 طلاب
  - يعطي المدرس الوظيفة الجماعية لمناقشة النص ولإجابة الأسئلة
- المخصصة المتفرقة لكل الفرقة
- يأمر المدرس لكل الفرقة لأخذ الخلاصة من النص
  - أعطى المدرس بعض التقويم في المادة المقرر
  - ختم المدرس التعليم بالدعاء والسلام.

2) إن الأنشطة الإضافية في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان في الصف الثامن لها تأثير كبير على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. أن نتيجة الاختبار لمجموعة التجريبية 3688 بالمعدل = 87,80 ونتيجة الاختبار لمجموعة الضابطة 3234 بالمعدل = 77. وكان نتيجة لمجموعة التجريبية أكبر من نتيجة لمجموعة الضابطة. وجدت الباحثة أن نتيجة  $t$  الاحصائي = 3,953 أكبر من  $t$ -table، ونتائج 2,000 في 5% و 1,671 في 10%. ولأن نتيجة  $t$  الاحصائي أكبر من  $t$ -table وهذه دلالة. وذلك بمعن أن  $H_0$  مردود، و  $H_1$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة.

## 2 - التوصيات

بناء على نتائج البحث فتقدم الباحثة التوصيات التالية :

- 1) ترحى المدرسة بمقد الأنشطة الإضافية بتخصص لمهارة القراءة في اللغة العربية.
- 2) ويرجى لمدرس اللغة العربية أن يهتم بكل إهتمام في كفاء الطلبة خاصة في تعليم مهارة القراءة.
- 3) ويرجى للطلبة أن يتبعوا الأنشطة الإضافية في درس اللغة العربية للمساعدة في تعلم اللغة العربية وفهمها.
- 4) ويرجى للبحث المستقبل أن يستمر البحث عن تعليم مهارة القراءة ، لزيادة النظري الجديدة في تعليم المهارات اللغوية خاصة في تعليم مهارة القراءة.

## قائمة المراجع

### المراجع العربية:

- أحمد فؤاد محمود غليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها . الرياض: دار المسلم، 1992.
- أحمد مذكور. تدريس فنون اللغة العربية. سعود، 1984.
- أونول. اللغة العربية. 1976
- جودت الركابي. طرق تدريس اللغة العربية. بيروت: دار الفكر، 1997.
- ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدوته وأساليبه . الرياض: دار أسامة، 1997.
- ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدوته وأساليبه . دار الفكر للنشر والتوزيع.
- رشدي أحمد طعيمة . مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي . القاهرة: دار الفكر العربي. 1998.
- رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. مصر. 1989.
- روبين. التعليم اللغة العربية.
- صلاح عبد الحميد. تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق . القاهرة: مكتبة لبنان- الطبعة الأولى، 1981.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. إضاءات لمعلمي اللغة لغير الناطقين بها . الرياض : 2011.
- على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية . مكة المكرمة: جامعة ملك سعود، دون السنة 1984م
- محمد حبيب الله . أسس القراءة وفهم المقروء بين النظرية والتطبيق . عمان: دار عمار، 2000.

- محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية . القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1979م.
- محمود على الخولى. أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض، 1982.
- محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الباني. مصر: جامعة أم القرى، دون السنة.
- محمود يونس ومحمد قاسم، التربية الجز الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبعة دار السلام- كتنور- إندونيسيا، 2002.
- ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. سعود : دار الاعتصام. 1991.
- نور الهادي. الموجة لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج، 2011.
- المراجع الإندونيسية:**
- Abdul Wahab, Media Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN Press. 2009.
- Agus Zainul Fitri, *Pendidikan Karakter Berbasis Nilai dan Etika Sekolah*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media. 2002.
- Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora. 2009.
- Departemen Agama RI, *Panduan Kegiatan Ekstra Kurikuler Pendidikan Agama Islam*. Jakarta: Direktorat Jendral Kelembagaan Agama Islam. 2005.
- Dewa Ketut Sukardi. *Bimbingan Karir Di Sekolah-Sekolah*. Jakarta: Galia Indonesia. 1987.
- Iqbal Hasan. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: Bumi Aksara. 2006.
- Mikha Agus Widiyanto, *Statistika Terapan*. Jakarta: PT Gramedia. 2003.
- M. Ainin, dkk. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2006.

- Mulyono, *Management Administrasi Dan Organisasi Pendidikan Sekolah*. Jakarta: Usaha Nasional. 1994.
- Oteng Sutrisna, *Administrasi Pendidikan*. Jakarta: Rajawali Press. 1991.
- Popi Sopiadin, *Management Belajar Berbasis Kepuasan Siswa*. Ghalia Indonesia. 2010.
- Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka. 1989.
- Sedarmayanti dan Syarfuddin Hidayat, *Metodologi Penelitian*. Bandung: Mandar Maju. 2002.
- Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara. 2002.
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta. 2006.
- Sugiono, *Metodologi Penelitian Administrasi*. Bandung: CV ALVABETA. 2004.
- Tim dosen jurusan administrasi pendidikan FIP IKIP Malang, *administrasi pendidikan*. Malang: IKIP Malang. 1989.
- Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Bandung: KENCANA PRENADA MEDIA GROUP. cetakan ke-1. 2006.
- Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2010.



## نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية (البينة 1)

| المجموعة التجريبية |         |                      | رقم |
|--------------------|---------|----------------------|-----|
| المستوى            | النتيجة | اسم الطلبة           |     |
| ممتاز              | 100     | غناديا فوتري س.      | 1   |
| ممتاز              | 92      | أحمد صفي اللبيب      | 2   |
| ممتاز              | 100     | رحمت يوسف آديتما     | 3   |
| ممتاز              | 92      | إروين واجي أمرالله   | 4   |
| جيد جدا            | 88      | تري كرنيا دستي لينا  | 5   |
| جيد جدا            | 84      | محمد فهم نور فائزين  | 6   |
| ممتاز              | 100     | محمد سلطان الأزهر    | 7   |
| ممتاز              | 100     | محمد عقيل رشدي حلمي  | 8   |
| جيد جدا            | 84      | فهم أمين الرجال      | 9   |
| ممتاز              | 100     | فائز عزيزة           | 10  |
| ممتاز              | 100     | فهم حسن الوهيودي     | 11  |
| جيد                | 76      | دكي سنديكا فوترا     | 12  |
| جيد جدا            | 88      | رسا مافيا أغوستين    | 13  |
| جيد جدا            | 84      | عفينا فرح شديدا      | 14  |
| ممتاز              | 100     | ريحان فضيل أحمد      | 15  |
| ممتاز              | 92      | نور خفيفة الأوتم     | 16  |
| جيد جدا            | 88      | زهرة النساء          | 17  |
| ممتاز              | 92      | محمد دقا نوف الإسلام | 18  |
| ممتاز              | 100     | سيتي لطيف عارفة      | 19  |
| ممتاز              | 96      | عبد الطيف            | 20  |
| ضعيف               | 52      | دلا شهد رمضان        | 21  |

|              |     |                         |    |
|--------------|-----|-------------------------|----|
| ممتاز        | 96  | عارف بالله              | 22 |
| متوسط        | 64  | محمد باغس بيهاقشة       | 23 |
| ممتاز        | 92  | محمد هداية الرحمن       | 24 |
| جيد جدا      | 56  | محمد حارس الرزاق        | 25 |
| جيد جدا      | 84  | ولدا قرّة أعين          | 26 |
| مقبول        | 88  | محمد حبيب الرزاق        | 27 |
| ممتاز        | 96  | دندا عرفة المنورة       | 28 |
| جيد جدا      | 84  | محمد ريقا مشفع          | 29 |
| جيد جدا      | 80  | سفني أمي نبيلة          | 30 |
| ممتاز        | 96  | فكري عزّا لطيف القهار   | 31 |
| جيد جدا      | 88  | ذرية الخفيفة            | 32 |
| ممتاز        | 92  | أمي مغفرة الفطريّا      | 33 |
| ممتاز        | 100 | أليا يسرية الرفيد       | 34 |
| متوسط        | 68  | أنغي إيملدا             | 35 |
| ممتاز        | 92  | نازلة اليل فطريا        | 36 |
| ممتاز        | 92  | كريمة اليليا            | 37 |
| جيد          | 72  | ملي خماية خليفة الإمامس | 38 |
| ممتاز        | 92  | زهير أحمد البارق        | 39 |
| ممتاز        | 92  | محمد فحرجال الأكبر      | 40 |
| ممتاز        | 92  | حنفي علمي محاية         | 41 |
| متوسط        | 64  | إيليسا ويجاينتي         | 42 |
| <b>3688</b>  |     | <b>العدد</b>            |    |
| <b>87,80</b> |     | <b>المعدل</b>           |    |

## نتائج الاختبار للمجموعة الضابطة (البينة 2) كما يلي:

| المجموعة الضابطة |         |                            | رقم |
|------------------|---------|----------------------------|-----|
| التقدير          | النتيجة | اسم                        |     |
| جيد              | 72      | طلبة عزّوا شَمّي مفلا      | 1   |
| ممتاز            | 100     | محمّد ولدان سلطان الفكر    | 2   |
| جيد جدا          | 80      | سيّتي كورنيا إنّدة سافرتي  | 3   |
| ممتاز            | 96      | فاجر أّجر نور جانتا        | 4   |
| جيد جدا          | 88      | سلفيّا خليفة الصالحة       | 5   |
| ممتاز            | 96      | محمّد عدفي باغوس فارالديان | 6   |
| جيد              | 72      | محمّد إكمل الدين ألفي هـ.  | 7   |
| جيد              | 76      | سوقيّا نامرا ف.            | 8   |
| ممتاز            | 92      | حسنة المولديّة             | 9   |
| جيد جدا          | 80      | النساء فرحة الهلدي         | 10  |
| ممتاز            | 100     | نور إفادة رحمة             | 11  |
| جيد جدا          | 84      | جترا دوي رحمة الرزقية ف.   | 12  |
| جيد جدا          | 84      | زلفا مفلحة                 | 13  |
| جيد              | 70      | نزل الفريدة                | 14  |
| مقبول            | 56      | أمّي هجار أ.               | 15  |
| جيد جدا          | 84      | رفعة القانتة               | 16  |
| ممتاز            | 96      | توتوز الميدا مجهد          | 17  |
| جيد جدا          | 80      | عفيف الدين قهار            | 18  |
| جيد جدا          | 80      | الدين ريفردي               | 19  |
| جيد جدا          | 88      | محمّد رزقي فهيرزا          | 20  |

|             |     |                        |    |
|-------------|-----|------------------------|----|
| مقبول       | 56  | محمد عريف ز.           | 21 |
| جيد         | 76  | وزرا روض ف.            | 22 |
| متوسط       | 64  | خفيفة نور ر.           | 23 |
| جيد         | 72  | مصلحة أيوا ف.          | 24 |
| جيد         | 72  | يايوك نوفيتا س.        | 25 |
| جيد         | 72  | نبيلة الفائقة          | 26 |
| متوسط       | 60  | ليلة الحكمة            | 27 |
| متوسط       | 64  | محمد حارس ر.           | 28 |
| متوسط       | 68  | محمد عبد الله ف.       | 29 |
| جيد         | 72  | مفتاح الجنة            | 30 |
| متوسط       | 60  | ربيعة الأول الخيرية    | 31 |
| جيد         | 76  | غالوه دوي رمضان        | 32 |
| جيد         | 76  | ألفين يونان ك.         | 33 |
| ضعيف        | 52  | باغس فضل الرحمن        | 34 |
| متوسط       | 64  | محمد هارون الرشيد      | 35 |
| جيد         | 76  | مصلحة الأمة            | 36 |
| جيد         | 72  | محمد فهم هيكل          | 37 |
| متوسط       | 68  | أسماء المؤشرة          | 38 |
| جيد         | 72  | ديفيدا فبرياني أيوا أ. | 39 |
| جيد         | 72  | عفيفة نور م.           | 40 |
| ممتاز       | 100 | رملة                   | 41 |
| ممتاز       | 96  | قمر البلاد أحمد        | 42 |
| <b>3234</b> |     | <b>العدد</b>           |    |
| <b>77</b>   |     | <b>المعدل</b>          |    |

Nama : .....  
 Kelas / No.Absen : 8... / ...  
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
 Tanggal Ujian : .....  
 Waktu : 60 Menit

Apakah anda tinggal di Pondok/Asrama Al-MubarakMTs.N Model Babat?  
 Ya / Tidak

Bacalah teks di bawah ini dengan baik dan benar!

**الهواية**

هَذَا إِبرَاهِيمُ. هُوَ تَلْمِيزٌ نَشِيطٌ. لَدَيْهِ هَوَايَاتٌ كَثِيرَةٌ مِثْلُ: الْقِرَاءَةِ، وَالسِّيَاحَةِ، وَكُرُّهُ الْقَدَمِ. هُوَ يَشْتَرِي كِتَابًا جَدِيدًا كُلَّ شَهْرٍ، وَهُوَ الْآنَ يَمْلِكُ مَكْتَبَةً صَغِيرَةً فِي بَيْتِهِ. الْكُتُبُ وَالْمَجَلَّاتُ الْإِسْلَامِيَّةُ فِي مَكْتَبَتِهِ. إِبرَاهِيمُ يَقْرَأُ الْكُتُبَ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ. يَقْرَأُ إِبرَاهِيمُ الْكُتُبَ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ تَقْرِيْبًا فِي كُلِّ يَوْمٍ. وَإِبرَاهِيمُ يُحِبُّ السِّيَاحَةَ. فِي أَيَّامِ الْعُطْلَةِ الطَّوِيلَةِ يُسَافِرُ إِبرَاهِيمُ مَعَ أُسْرَتِهِ أَوْ مَعَ أَصْدِقَائِهِ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ أَوْ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ. يَذْهَبُ إِبرَاهِيمُ إِلَى الْمَلْعَبِ لِيَلْعَبَ كُرَّةَ الْقَدَمِ مَعَ أَصْدِقَائِهِ فِي كُلِّ يَوْمِ الْجُمُعَةِ مَسَاءً. وَهَذَا حَسَنٌ. لَدَيْهِ هَوَايَتَانِ، هُمَا كُرُّهُ الْقَدَمِ وَالرَّسْمُ. قَالَ حَسَنٌ: كُرُّهُ الْقَدَمِ رِيَاضَةٌ مُتَبَعَةٌ وَالرَّسْمُ هَوَايَةٌ مُفِيدَةٌ. يَذْهَبُ حَسَنٌ إِلَى الْمَلْعَبِ لِيَلْعَبَ كُرَّةَ الْقَدَمِ مَعَ أَصْدِقَائِهِ فِي كُلِّ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ وَالْجُمُعَةِ مَسَاءً. وَ يَرَسُمُ حَسَنٌ الْمَنَاطِرَ وَالْجِبَالَ وَالْأَشْجَارَ وَ غَيْرَهَا فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ.

A. Pilihlah jawaban yang tepat sesuai dengan bacaan di atas! ( Benar x 4)

1. مَا هَوَايَةُ إِبرَاهِيمِ ؟  
 أ. الْقِرَاءَةُ وَالرَّسْمُ وَكُرُّهُ الْقَدَمِ ج. الْقِرَاءَةُ وَالسِّيَاحَةُ وَكُرُّهُ الْقَدَمِ  
 ب. الرَّسْمُ وَالسِّيَاحَةُ وَكُرُّهُ الْقَدَمِ د. الْقِرَاءَةُ وَالرَّسْمُ
2. مَاذَا يَقْرَأُ إِبرَاهِيمُ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ ؟  
 أ. الرَّسَائِلَ ج. الْكُتُبَ وَالْمَجَلَّاتُ الْإِسْلَامِيَّةِ  
 ب. الْجُرَيْدَةَ د. الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ
3. كَمْ سَاعَةً يَقْرَأُ إِبرَاهِيمُ الْكُتُبَ فِي كُلِّ يَوْمٍ ؟

أ. ثَلَاثَ سَاعَاتٍ ج. سَاعَتَيْنِ

ب. أَرْبَعَ سَاعَاتٍ د. سَاعَةً

4. أَيْنَ يَلْعَبُ حَسَنُ كُرَةَ الْقَدَمِ؟

أ. فِي الْمَلْعَبِ ج. فِي الْبَيْتِ

ب. فِي الْمَدْرَسَةِ د. فِي الْحَدِيقَةِ

5. مَتَى يَلْعَبُ حَسَنُ كُرَةَ الْقَدَمِ؟

أ. فِي كُلِّ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ ج. فِي كُلِّ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ وَالْجُمُعَةِ

ب. فِي كُلِّ يَوْمِ الْجُمُعَةِ د. فِي كُلِّ يَوْمِ الْأَحَدِ

**B. Jawablah Pertanyaan di bawah ini sesuai dengan bacaan di atas!**  
(Benar x 8)

1. مَاذَا يَشْتَرِي إِبْرَاهِيمُ كُلَّ شَهْرٍ؟

2. مَتَى يَلْعَبُ إِبْرَاهِيمُ كُرَةَ الْقَدَمِ؟

3. مَا هُوَ أَيْدِي حَسَنٍ؟

4. لِمَاذَا يُحِبُّ حَسَنُ كُرَةَ الْقَدَمِ وَالرَّسْمَ؟

5. مَتَى يَرَسُمُ حَسَنُ الْمَنَاظِرَ وَالْجِيَالَ وَالْأَشْجَارَ؟

**Bacalah teks di bawah ini dengan baik dan benar!**

**الْمَكْتَبَةُ**

أُرِيدُ أَنْ أَدْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ فِيهَا الْكُتُبَ. أَذْهَبُ الْآنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. أَذْهَبُ إِلَيْهَا مَعَ صَدِيقِي عَبْدَ اللَّهِ. نَحْنُ الْآنَ فِي الْمَكْتَبَةِ. فِي الْمَكْتَبَةِ رُفُوفٌ، هُنَاكَ كُتُبٌ مُتَنَوِّعَةٌ. مِنْهَا كُتُبُ التَّفْسِيرِ وَكُتُبُ الْفِقْهِ وَكُتُبُ التَّارِيخِ وَغَيْرِهَا. وَفِي الْمَكْتَبَةِ قِصَصٌ عَرَبِيَّةٌ وَقِصَصٌ إِنْدُونِيسِيَّةٌ وَجَلَلَاتٌ. فِي الْمَكْتَبَةِ تَلَامِيذٌ تَلْمِيذَاتٌ. هَذَا إِسْحَاقُ، هُوَ يَتَكَلَّمُ مَعَ مُوظَّفِ الْمَكْتَبَةِ. هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وَهَذِهِ آمِنَةُ هِيَ تُرِيدُ أَنْ تَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وَذَلِكَ زَيْنِي، هُوَ يَقْرَأُ قِصَّةً عَرَبِيَّةً، هُوَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْهَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا. وَأَنَا أَفْضَلُ كِتَابًا عَنِ الصَّلَاةِ. فِيهِ صُورٌ وَلَدٍ يُصَلِّي خَلْفَ الْإِمَامِ. وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسْتَعِيرَ الْقِصَّةَ الْعَرَبِيَّةَ.

C. Pilihlah **ص** jika pernyataan berikut benar dan **خ** jika pernyataan berikut salah! (Benar x 4)

1.  عَبْدُ اللَّهِ يَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ
2.  إِسْحَاقُ يُرِيدُ أَنْ يَقْرَأَ قِصَّةَ عَرَبِيَّةٍ.
3.  آمِنَةُ تُرِيدُ أَنْ تَسْتَعِيرَ كِتَابًا.
4.  زَيْنِي يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْهَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا.
5.  زَيْنِي يَتَكَلَّمُ مَعَ مُوظَّفِ الْمَكْتَبَةِ.

Bacalah teks di bawah ini dengan baik dan benar!

### تَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَأَدْرُسُ فِيهَا دُرُوسًا مُتَنَوِّعَةً مِنْهَا اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ. أَنَا أَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي كُلِّ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ، وَأَنَا أَتَكَلَّمُ بِهَا قَلِيلًا. أَحْمَدُ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. أَحْمَدُ يَدْرُسُ فِيهَا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. وَهُوَ يَقْرَأُ الْكِتَابَ فَصِيحًا. وَيَكْتُبُ الْعِبَارَةَ جَيِّدًا. فَاطِمَةُ تَتَعَلَّمُ دُرُوسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْآنَ، وَتَقْرَأُ الْعِبَارَةَ جَيِّدًا، ثُمَّ تَكْتُبُ فِي كُرَاسَتِهَا. وَهِيَ تَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَصِيحَةً.

D. Jodohkan dua kalimat di bawah ini sesuai dengan bacaan di atas dengan cara menyilang! (Benar x 4)

- |   |   |   |                                      |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1. أَنَا أَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ | ● | ● | كِتَابَ فَصِيحًا                     |
| 2. أَحْمَدُ يَقْرَأُ                          | ● | ● | بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَصِيحَةً |
| 3. أَحْمَدُ يَدْرُسُ                          | ● | ● | الْعِبَارَةَ جَيِّدًا                |
| 4. فَاطِمَةُ تَتَكَلَّمُ                      | ● | ● | اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ             |
| 5. أَحْمَدُ تَكْتُبُ                          | ● | ● | فِي كُلِّ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ       |

## Pedoman Wawancara

Wawancara kepada guru ekstrakurikuler:

1. Bagaimana proses kegiatan ekstrakurikuler bahasa Arab di MTs. N Babat Lamongan?
2. Apa tujuan khusus dari ekstrakurikuler bahasa Arab?
3. Bagaiman strategi dan metode yang digunakan dalam kegiatan ekstrakurikuler?
4. Apakah dalam mengajar ekstrakurikuler bahasa Arab, guru membuat RPP?
5. Bahan ajar apa yang digunakan dalam pembelajaran ekstrakurikuler?
6. Apa tujuan khusus dilaksanakannya kegiatan ekstrakurikuler bahasa Arab?
7. Apakah proses kegiatan ekstrakurikuler berpacu pada kurikulum?
8. Apa saja kendala dalam kegiatan ekstrakurikuler?
9. Bagaimana kemampuan siswa yang mengikuti kegiatan ekstrakurikuler bahasa Arab dalam keterampilan membaca?

Wawancara kepada waka kesiswaan dan kepala sekolah:

1. Apa saja macam-macam ekstrakurikuler di MTs. N Babat?
2. Apa saja kendala yang dihadapi dalam melaksanakan kegiatan ekstrakurikuler?
3. Bagaiman manajemen ekstrakurikuler yang ada di MTs. N Babat?

# الصوار







## السيرة الذاتية

### أ - المعلومات الشخصية

الاسم : سيتي مفتاح الجنة

المكان/تاريخ الولادة : لامونجان، 17 مايو 1992

الجنس : امرأة

الجنسية : إندونيسيا

الوالد : سويتو

الوالدة : سيتي حمائية

العنوان : لامونجان جاوى الشرقية إندونيسيا

الهاتف : 08980013598

البريد الإلكتروني : miftah\_jannah30@yahoo.com

### ب - المستوى الدراسي

1. المدرسة الابتدائية الحكومية بانجاريجوا كيدنغفرغ لامونجان (1998-2004)
2. المرحلة المتوسطة في المدرسة المتوسطة الحكومية بابات لامونجان ( 2004-  
2007)
3. المرحلة الثانوية في المدرسة الثانوية الحكومية كيدنغفرغ لامونجان ( 2007-  
2010)
4. المرحلة الجامعية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
(2010-2014)



**KEMENTERIAN AGAMA  
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI BABAT  
KABUPATEN LAMONGAN**

NSS / NIS / NSM : 121135240001

NPSN : 20507168

Website : [mtsnbabat.sch.id](http://mtsnbabat.sch.id)

E-mail : [mtsnbabat@yahoo.co.id](mailto:mtsnbabat@yahoo.co.id)

Alamat : Jl. Raya Plaosan No. 11 Telp./Fax. (0322) 451182 Babat – Lamongan 62271

**SURAT KETERANGAN**

No : MTs.15.18.01/PP.00.2/ 0148 / 2014

**Yang bertanda tangan dibawah ini**

- Nama : Drs. H.ABDUL HAYAT, MA.
- NIP : 19580318197903 1 002
- Pangkat/Gol. : Pembina Tk.I ( IV/b )
- Jabatan : Kepala MTs Negeri Babat

**Dengan ini menerangkan bahwa :**

- Nama : SITI MIFTAQUL JANNAH
- NIM : 10330062
- Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
- Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

**Dengan judul skripsi:**

تأثير الأنشطة الخارجية على كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في المدرسة  
المتوسطة الحكومية بابات لامونجان

**Yang bersangkutan benar-benar telah melakukan Penelitian di MTsN Babat terhitung mulai tanggal 11 sd. 25 Pebruari 2014.**

**Demikian keterangan ini dibuat dengan sebenar benarnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.**

Babat 12 April 2014  
KEPALA

**Drs. H.ABDUL HAYAT, MA.**  
NIP. 19580318197903 1 002